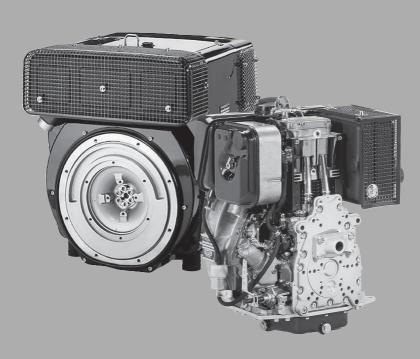


#### CREATING POWER SOLUTIONS.



## 1D41. | 1D42. | 1D50. | 1D81. | 1D90.

MANUAL for diesel engine

Hatz Diesel

1	Notices	. 5
2	General information	. 6
<b>3</b> 3.1 3.1.2 3.1.2 3.1.3 3.1.4 3.2	Safety	.7 .7 .8 .9 10
3.2.1 3.2.2 3.2.3 3.2.4 3.3	Operational safety Machine-specific safety instructions for operation Machine-specific safety instructions for maintenance work Electrical equipment Labels	12 15 16 18
<b>4</b> 4.1 4.2 4.2.1 4.3 4.4 4.5	Technical data         Engine information and filling quantities.         Engine type plate         Engine serial number         Physical operating conditions.         Engine oil         Fuel	23 25 26 27 27
5	Engine design	30
<b>6</b> 6.1 6.2 6.3 6.4 6.5	Transport, assembly and commissioning Transport Installation notes Preparations for commissioning Filling engine oil (first filling) Filling the oil bath air filter (option)	33 34 35 36
<b>7</b> 7.1 7.2 7.3 7.3.1 7.3.2 7.3.3 7.4 7.4.1 7.4.2 7.4.3 7.5	Operation and use	39 40 41 42 45 46 46 49 50

7.5.1 7.5.2 7.6 7.6.1 7.6.2 7.7 7.8 7.9	Switching off the engine (mechanical) Switching off the engine (electrical) Checking the oil level and adding oil if necessary Engine oil level Oil level in the oil bath air filter (option) Refueling Checking the water separator Check the air filter warning indicator (option)	56 57 58 59 60 62
8 8.1 8.2 8.2.1 8.2.2 8.2.3 8.2.4 8.2.5 8.2.6 8.2.7 8.2.8 8.2.9 8.2.10 8.2.11 8.2.12	Maintenance         General maintenance instructions.         Maintenance work.         Maintenance notice label         Maintenance plan         Checking the intake area of the combustion air         Checking the cooling air area.         Changing the engine oil and oil filter         Cleaning the oil bath air filter (option)         Checking the screw connections.         Changing the fuel filter         Maintaining the dry air filter         Checking and cleaning the air filter cartridge	65 66 68 69 71 73 78 81 84 85 86 89
<b>9</b> 9.1	Faults Trouble shooting	
<b>10</b> 10.1 10.2	Storage and disposal Storing the machine Disposing of the machine	99
11	Installation declaration 1	102

## 1 Notices

#### **Contact data**

© 2016 Motorenfabrik HATZ Ernst-Hatz-Straße 16 94099 Ruhstorf Germany

Tel. +49 (0)8531 319-0

Fax +49 (0)8531 319-418

marketing@hatz-diesel.de

www.hatz-diesel.com

All rights reserved!

#### Copyright

The copyright for this manual rests entirely with Motorenfabrik HATZ, Ruhstorf.

This manual may only be copied or distributed if written approval has been received. This also applies to the copying or distribution of excerpts of this manual. The same conditions apply to distribution of this manual to third parties in digital form.

#### **Original manual**

This manual has been translated into multiple languages.

The German version is the **original manual**. All other language versions are **translations** of the **original manual**.

# 2 General information

#### Information on the document

This manual was created with due care. It is exclusively intended to offer a technical description of the machine and to provide instructions on commissioning, operating and maintaining the machine. When operating the machine, the applicable standards and legal regulations as well as any in-house regulations apply.

Before commissioning, during operation and before maintenance work is begun on the machine, read this manual carefully and keep it close by for ready access.

#### Machine

This manual describes the following machine.

Machine name	HATZ diesel engine
Type number	1D41, 1D42, 1D50, 1D81, 1D90

#### **Customer service**

Have service work performed by qualified technicians only. We recommend that you work with one of the over 500 **HATZ service stations**. Trained specialists there will repair your machine with **Hatz original spare parts** and with **HATZ tools**. The global HATZ service network is at your disposal to advise you and supply you with spare parts. For the address of the **Hatz service station** nearest you, please see the enclosed spare parts list or visit us in the Internet at: **www.hatz-diesel.com** 

Installation of unsuitable spare parts can lead to problems. We cannot accept responsibility for direct damage or secondary damage that results from this.

We therefore recommend the use of **Hatz original spare parts**. These parts are manufactured according to strict Hatz specifications and achieve maximum operational reliability through their perfect fit and functionality. The order number can be found in the enclosed spare parts list or on the Internet at: **www.hatz-diesel.com** 

#### **Exclusion of liability**

The manufacturer cannot be held responsible for personal injury, damage to property or damage to the machine itself caused by improper use, foreseeable misuse, or failure to follow or adequately follow the safety measures and procedures described in this manual. This also applies to changes made to the machine and the use of unsuitable spare parts.

Modifications, which serve the technical improvements, are reserved

## 3 Safety

#### 3.1 General information

#### Introduction

This chapter contains the information you need to work safely with this machine.

To prevent accidents and damage to the machine, it is imperative that these safety instructions be followed.

Read this chapter carefully before beginning work.

#### 3.1.1 Intended use and foreseeable misuse

#### Intended use

The machine described in this manual fulfills the following functions:

• Diesel engine intended for installation in a machine or for assembly with other machines to form a machine. See chapter *11 Installation declaration*, *page 102*.

This engine is intended exclusively for the purpose specified and tested by the manufacturer of the machine in which the engine is installed.

Any other use is not intended and therefore not permitted. Violations compromise the safety of the personnel working with the machine. Motorenfabrik HATZ does not accept any liability for damage resulting from this.

The operational safety of the machine is only guaranteed if it is used as intended.

Use according to the intended purpose also includes observance of the instructions in this Operator's Manual.

#### Foreseeable misuse

The following is considered to be foreseeable misuse:

- Any use that varies from or extends beyond the uses specified above.
- Failure to comply with the instructions given in this manual.
- Failure to comply with the safety instructions.
- Failure to immediately eliminate malfunctions that impact safety before continuing work with the machine (working with the machine when it is not in perfect condition, either functionally or in terms of safety).
- Failure to perform the necessary inspection and maintenance work.
- Any unauthorized modification of or removal of safety equipment.
- Use of spare parts and accessories that are unsuitable or have not been approved by HATZ.
- Operation in flammable or hazardous environments.
- Operation in closed-off or poorly ventilated rooms.

- Installation of the machine in mobile equipment (e.g. vehicles, trailers) or in closed rooms without additional measures to handle supply air, extract air, and exhaust gas.
- Improper operation at variance with DIN 6271 and DIN ISO 8528 (climate, load, safety).

#### **Residual risks**

Residual risks result during daily use and in association with maintenance work.

These residual risks will be pointed out in chapter 3.2.2 Machine-specific safety instructions for operation, page 15 and in chapter 3.2.3 Machine-specific safety instructions for maintenance work, page 16 as well as in the further contents of the manual, directly in front of the descriptions or operating instructions concerned.

### 3.1.2 Machine user or machine manufacturer obligations

#### Machine manufacturer obligations

If you have an engine that is not yet installed in a machine, it is imperative that you follow the **Assembly Instructions for HATZ Diesel Engines** before installing the engine. These assembly instructions contain important information on how to safely install the engine and are available at your nearest **HATZ service station**.

#### It is prohibited to start the engine before it is fully installed.

In addition, please note that it is prohibited to start up the machine before it has been determined that the machine into which this engine is installed fulfills all safety-related requirements and legal regulations.

#### **User obligations**

The operator is obliged to only operate the machine when it is in perfect condition. The operator must check the condition of the machine before use and ensure that any defects are eliminated before it is taken into service. Running the machine while identified defects exist is not permitted. The user must also ensure that all persons who work on the machine are familiar with the contents of this manual.

#### Obligations of the operating and maintenance personnel

Personnel assigned with operating and maintaining the machine must have read and understood this manual or must possess the qualifications necessary for working with this equipment, acquired in training/instructional courses. No one may work with the machine without the necessary qualifications, even if for just a brief period.

The operating personnel must not be under the influence of drugs, medication or alcohol.

All work performed on the machine must be in compliance with the information provided in this manual.

#### Storing this manual

This manual is an integral component of the machine (also when being sold). It must be stored in the direct vicinity of the machine and be accessible to personnel at all times.

#### 3.1.3 Representation of safety notes

#### Overview

This machine has been designed and built according to state-of-the-art technology and the recognized safety standards. Despite these precautions, risks exist when operating the machine and during maintenance work.

These risks are identified in this manual by means of safety notes.

The safety notes precede the related description or operating step.

#### Structure of the safety notes

The safety notes consist of:

- Danger symbol
- signal word
- Description of danger
- Possible consequences
- Preventative measures

#### General danger symbol



The general danger symbol is used to identify the danger of personal injury.

#### Signal words

Signal words identify the magnitude of the risk and the seriousness of the possible injuries:

Danger symbol/ signal word	Meaning
	This signal word is used to indicate imminently dangerous situations which, if not avoided, will lead to serious injury or death.
	This signal word is used to indicate potentially dangerous situations which, if not avoided, may lead to serious injury or death.
	This signal word is used to indicate potentially dangerous situations which, if not avoided, may lead to minor or moderate injury.
CAUTION	This signal word, without a danger symbol, is used to indicate the risk of property damage.
NOTICE	This signal word indicates additional useful infor- mation, such as operating tips and cross refer- ences.

## 3.1.4 Meaning of safety symbols

## Explanation of symbols

The following table describes the meanings of the safety symbols used in this manual.

Symbol	Meaning
	Smoking, fire, and open flames are prohibited!
	Warning of personal injury!
	Warning of hot surfaces!
	Warning of flammable substances!

Symbol	Meaning
	Warning of explosive substances!
	Warning of toxic engine exhaust!
	Warning of corrosive substances!
	Warning of heavy loads!
	Warning of environmental damage!
	Comply with this manual or additional documentation from other manufacturers or the carrier.
6	Additional information that is useful to the reader.

## 3.2 Safety notes

## 3.2.1 Operational safety

#### Introduction

This chapter contains all of the important safety instructions for personal protection and for safe and reliable operation. Additional, task-related safety instructions can be found at the beginning of each chapter.

	Danger to life, danger of injury or danger of property dam- age due to failure to comply with this manual and the safety instructions contained therein.
	<ul> <li>As the operator of the machine, you must ensure that all people working on the machine are familiar with the content of this manual.</li> </ul>
	<ul> <li>Before working on the machine, read this manual carefully, paying special attention to the safety notes.</li> </ul>
	<ul> <li>Fulfill all required safety conditions before working on the machine.</li> </ul>
	<ul> <li>Follow all general safety instructions as well as the specific task-related safety instructions contained in the individual chapters.</li> </ul>

#### Using the machine

• Only operate the machine for the purposes described in chapter 3.1.1 Intended use and foreseeable misuse, page 7.

#### **Compliance with other regulations**

- Adhere to the applicable accident prevention regulations of the trade associations.
- Comply with the regulations concerning the minimum safety and health requirements for the use of work equipment by workers at work.
- In addition, local safety, accident prevention and environmental regulations also apply when operating the machine.

#### Personal protective equipment

During operation and maintenance of the machine, personal protective equipment must be available and must be used if necessary. The required personal protective equipment is specified in the descriptions of the operating steps.

Personal protective equipment	Pictogram	Function
Safety shoes		Safety shoes offer protection against: • Slipping • Falling objects
Hearing protection	$\bigcirc$	Hearing protection offers protec- tion against ear injuries due to excessive and constant noise.
Safety gloves		Safety gloves protect the hands against injury, e.g. from battery acid.
Safety goggles (with side protection)		Safety goggles protect the eyes from flying objects (e.g. dust particles, spraying liquids, spray- ing acid).
Working clothes	R	Wear close-fitting clothing. How- ever, it must not restrict the wearer's freedom of movement.

#### Warning labels and information signs on the machine

The warning labels and information signs on the machine must be followed (see chapter "Labels" *3.3 Labels, page 20*).

The warning labels and information signs must be kept legible and must be replaced if necessary. For this purpose, contact your nearest **HATZ service station**.

#### Maintenance work

Maintenance work that goes beyond the scope described in this manual must only be performed by qualified technicians (see chapter 2 *General information, page 6*).

Independent maintenance work and constructional changes to the machine, especially to the safety equipment, are not permitted.

#### Safety equipment

Safety equipment must not be modified and must not be rendered ineffective during normal operation.

#### **General safety instructions**



DANGER

Danger to life and danger of injury due to failure to follow the warnings on the machine and in this manual.

Heed the warnings on the machine and in this manual.

## WARNING

Danger of injury and danger of incorrect operation due to inadequate personnel qualifications.



- The personnel must have read and understood this manual or must possess the qualifications necessary for working with this equipment, acquired in training/instructional courses.
- Only qualified personnel is permitted to operate and maintain this machine.
- Failure to comply will cause the warranty to become void.

## WARNING

Danger of injury from failure to follow the operating instructions and from performing unauthorized tasks on the machine.

- Follow all instructions.
- Do not perform activities for which no qualification is available. Contact properly trained personnel if necessary.

CAUTION

## Danger of injury from overloading the body.



Lifting the machine to transport it or to move it to another location can lead to injuries (of the back, for example).

• Only lift the machine with a hoist (see chapter 6.1 Transport, page 33).

## 3.2.2 Machine-specific safety instructions for operation

#### Introduction

The machine can pose residual risks during operation. To eliminate these risks, all persons working on the machine must follow the general and machine-specific safety instructions.

If you have an engine that is not yet installed in a machine, it is imperative that you follow the **Assembly Instructions for HATZ Diesel Engines** before installing the engine.

These assembly instructions contain important information on safe installation.

If the engine is installed in a machine or assembled with other machines to form a machine, it is prohibited to start the engine before it has been determined that the newly created machine fulfills all safety-related requirements and applicable legal regulations.

#### Safe operation

- Before switching on the machine, ensure that no one can be injured when the machine is started up.
- During machine operation, ensure that unauthorized persons do not have access to the area in which the machine has an impact.
- Parts of the exhaust gas system and the surface of the engine become hot during operation. Risk of injury from touching hot parts! Let the engine cool before maintenance.
- Do not refuel during operation.

#### Faults

- Immediately eliminate faults that compromise safety.
- Switch off the machine and do not take into service again until all faults have been eliminated.

#### Safety instructions for operation

	Danger to life from inhaling exhaust gases.
	Toxic engine exhaust gases can lead to loss of consciousness and even death in closed-off and poorly ventilated rooms.
	<ul> <li>Never operate the machine in closed-off or poorly ventilated rooms.</li> </ul>
	<ul> <li>Do not breathe in the exhaust gases.</li> </ul>

		DANGER
	Fire h	azard from fuel.
$\wedge$	Leake	d or spilled fuel can ignite on hot engine parts and cause

serious burn injuries.

- Only refuel when the engine is switched off.
- Never refuel in the vicinity of open flames or sparks that can cause ignition.
- Do not smoke.
- Do not spill fuel.

## CAUTION

### Danger of injury from defective crankhandle.



A damaged or broken handle bar can cause injuries. A worn cranking shaft can slip out of the starting mechanism when starting and also cause injuries.

• Check the crankhandle for a broken handle bar, worn cranking shaft, etc.; replace if necessary.

## 3.2.3 Machine-specific safety instructions for maintenance work

#### Introduction

The machine can pose residual risks during maintenance. To eliminate these risks, all persons working on the machine must follow the general and machine-specific safety instructions.

#### Maintenance intervals

- Strictly adhere to the maintenance intervals.
- Check the safety equipment regularly to ensure it is in good condition and functioning properly.
- Check connections, cables and fasteners regularly to ensure they are in good condition.

#### Maintenance work

Maintenance work that goes beyond the scope described in this manual must only be performed by qualified technicians. We recommend that you work with one of the over 500 **HATZ service stations**.

#### **Replacing parts**

• When replacing defective components, we recommend that you use **genuine HATZ original spare parts** (see chapter 2 *General information, page 6*).

• When disposing of parts that can no longer be used, do so in accordance with local environmental regulations or send them to a recycling center.

#### Measures following maintenance and troubleshooting

- Securely reconnect loose electrical connections; check that the electrical components and equipment are functioning properly.
- Check the entire machine for foreign bodies; remove any foreign bodies.

#### Safety instructions for maintenance work

	A DANGER				
	Danger of explosion from flammable cleaning agents.				
	Cleaning with benzene is an explosion hazard. It is highly flammable, can become electrostatically charged, and can generate an explosive gas/air mixture.				
	<ul> <li>Use halogen-free, cold cleaners with a high flashpoint for cleaning.</li> </ul>				
	<ul> <li>Comply with manufacturer's instructions.</li> </ul>				

## WARNING

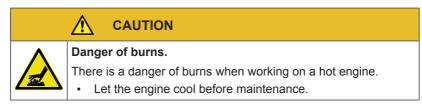
 $\wedge$ 

Danger o	of injury	from	compressed	air	and	dust	particles.	

Eye injuries may occur when cleaning with compressed air.

• Wear safety goggles.

Danger of injury if maintenance instructions are not fol- lowed.
<ul> <li>Only perform maintenance when the engine is switched off.</li> <li>Protect start-up devices (crank handle, recoil start or start- ing key) from unauthorized access.</li> <li>For engines with a starter: Disconnect the negative battery terminal.</li> </ul>
<ul> <li>When the maintenance work has been completed, ensure that all tools are removed from the machine.</li> </ul>



## 3.2.4 Electrical equipment

#### Safety notes

	Danger to life, danger of injury or danger of property dam- age due to incorrect use of batteries.
	<ul> <li>Do not place tools on the battery.</li> </ul>
	<ul> <li>Before performing work on the electrical equipment, always disconnect the negative battery terminal.</li> </ul>
	<ul> <li>Never swap the positive (+) and negative (-) battery termi- nals.</li> </ul>
	<ul> <li>When installing the battery, first connect the positive cable and then the negative cable.</li> </ul>
	<ul> <li>When removing the battery, first disconnect the negative cable and then the positive cable.</li> </ul>
	<ul> <li>It is imperative that you prevent short circuits and mass con- tact of current-carrying cables.</li> </ul>
	<ul> <li>If faults occur, check the cable connections for good con- tact.</li> </ul>
	•
	Denser of evaluation from flowmable substances

Danger of explosion from flammable substances.

There is a danger of explosion from flammable gases.

- Keep batteries away from open flames and incendiary sparks.
- Do not smoke when working with batteries.

## 

### Danger of chemical burns

Chemical burns can occur when using batteries for the electrical operation.

- Protect your eyes, skin, and clothing from corrosive battery acid.
- Immediately rinse areas affected by splashed acid with clear water and consult a physician if necessary.

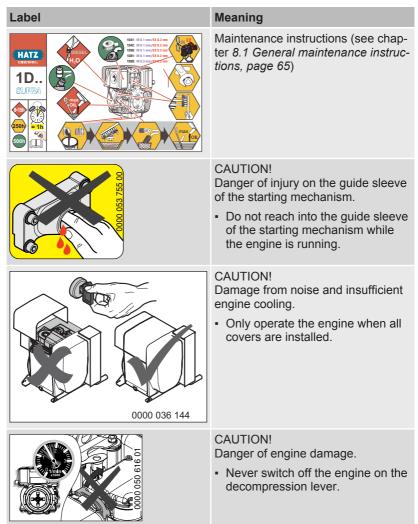
## NOTICE



- The necessary wiring diagrams are included with the machine if it is equipped with electrical equipment. Additional wiring diagrams can be requested when needed.
- We cannot be held liable for electrical equipment that is not designed according to HATZ wiring diagrams.
- Promptly replace faulty indicator lamps.
- Do not pull out the starting key during operation.
- Do not disconnect the battery while the machine is running. Resulting voltage peaks could destroy the electronic components.
- When performing a manual emergency start, leave the (possibly depleted) battery connected.
- When cleaning, do no spray the electrical equipment components with a water jet or high pressure cleaner.
- When performing welding work on the machine, disconnect the battery and place the ground clamp of the welding equipment as close as possible to the welding area. Disconnect the plug-in connection to the voltage regulator.
- For emergency operation without a battery, turn the starting key on the instrument box to position 0 before starting.

## 3.3 Labels

### Warning labels and information signs on the engine





### Meaning

Crankhandle start:

- 1. Engine stopped.
- 2. Actuate the decompression lever.
- After engaging the automatic decompression on the end stop, five crankhandle turns are required until the engine compresses again and can ignite.

Refuel with diesel fuel only. For the specification, see chapter 4.5 Fuel, page 29

Do not use bio diesel.

Mechanical oil pressure shut down device (option):

- 1. Engine has switched off automatically.
- 2. Fill with fuel.
- 3. Make sure the engine is horizontal.
- 4. Check the oil level.
- 5. Top up engine oil if required.
- 6. Press manual lever for approx. 15 seconds. For engines with a fuel feed pump, simultaneously actuate the manual lever on the fuel feed pump several times.

7. Start the engine.

For more information, see chapter 7.3.2 Activating the mechanical oil pressure shut down device (option):, page 42.

## Warning labels and information signs on the crankhandle



Meaning

Hold the handle bar so that it cannot twist and quickly turn the crank so that continuous traction between the engine and crank is ensured, see chapter 7.4.1 Starting the engine with crankhandle, page 46.

## 4 Technical data

## 4.1 Engine information and filling quantities

Туре		1D41	1D42	1D50	1D81	1D90
Model		S, Z, C	S, Z, C	S, Z	S, Z, C	S, Z, C
Туре		Air cooled four stroke diesel engine				ne
Combustion system			Direct injection			
Number of cylinders		1	1	1	1	1
Bore/stroke	mm	90 / 65	90 / 70	97 / 70	100 / 85	104 / 85
Displacement	cm <sup>3</sup>	413	445	517	667	722
Engine oil consumption (af- ter running-in period)				full load		
Engine oil pressure at oil temperature of 80 - 120°C	Min.	0.6 bar at 850 rpm				
Sense of rotation			When vi	ewing flyw	heel: left	
Permissible inclination <sup>1)</sup>	Max.	30°	30°	30°	25°	25°
Tappet clearance at 10 - 30°C Inlet Outlet	mm mm	0.10 0.20	0.10 0.20	0.10 0.20	$0.10^{2)}$ $0.20^{2)}$	0.30 0.30
Weight						
Model S	Approx.	78	78	83	105	106
Model Z	kg	81	81	85	107	108
Model C		100	100	-	126	127
Battery capacity	Min/max	12 V – 45/88 Ah/24 V – 36/55 Ah				

Model S: non-encapsulated, normal counter balance

Model Z: non-encapsulated, additional counter balance

Model C: SILENT PACK, additional counter balance

<sup>1)</sup> The values apply to continuous operation in any direction. **Exceeding these limit values causes engine damage.** 

<sup>2)</sup> Engines with diesel oxidation catalyst: Inlet and outlet 0.30 mm. For details, see chapter *4.2.1 Engine serial number, page 26.* 

### Engine oil capacities

	Oil sump					
	Standard		1 adapter ring		2 adapter rings	
	tot.		tot.		tot.	
Туре	tot. ltr. <sup>3)</sup>	dif. ltr. $^{4)}$	tot. ltr. <sup>3)</sup>	dif. ltr. <sup>4)</sup>	tot. ltr. <sup>3)</sup>	dif. ltr. <sup>4)</sup>
1D41 S/Z	1.2	0.4	2.8	2.0	4.4	3.6
1D41 C	1.2	0.4	-	-	-	-
1D42 S/Z	1.2	0.4	2.8	2.0	4.4	3.6
1D42 C	1.2	0.4	-	-	-	-
1D50 S/Z	1.5	0.5	-	-	-	-
1D81 S/Z	1.9	0.9	3.2	2.2	4.5	3.5
1D81 C	1.9	0.9	-	-	-	-
1D90 S/Z	1.9	0.9	3.2	2.2	4.5	3.5
1D90 C	1.9	0.9	-	-	-	-

<sup>3)</sup> **tot. ltr.**: engine oil capacity (in liters) for the first filling or oil change. For engines without an oil filter the filling quantities are reduced by approx. 0.1 liter.

<sup>4)</sup> **dif. Itr.**: Oil refill quantity (in liters) between the "min" and "max" marking on the dipstick.

These values are approximations only. The max. mark on the dipstick is decisive in any case (see chapter 7.6 *Checking the oil level and adding oil if necessary, page* 57).

## 4.2 Engine type plate

MOTORENFAI	N CONTROL BRIK HATZ∰KG	• D-94099 RU	
ENG.FAM. N	ADE IN GERMANY	mm³/H	
	T		
TYPE / SPEC. / FD			
SERIAL NO.		Liter / PV	
3		6	
MIN <sup>-1</sup>	NH / KW	BUI	_D DATE
4	$\overline{\mathcal{O}}$	E	5
This engine conforms to ignition engines and MY engines. Refer to Owner's	California regulation	tions large nonroad for off-road compre e specifications and	ession-ignition
EC-TYPE 1			
CONSTANT-SF	PEED ONLY 🛞 🛚	ARIABLE SPEE	D 🕘 🕈

The engine type plate is located on the crankcase or noise reduction capsule and contains the following engine information:

- 1 Number of the engine family or the EU approval (for engines with exhaust certificate only)
- 2 Engine type, customer specification and setting of pumping start (° crankshaft before top dead center)
- 3 Engine serial number
- 4 Max. engine speed (rpm)
- 5 Model year
- 6 Displacement (liters) and inspection requirement for special settings
- 7 Injection pump effective stroke (mm) and engine capacity (kW)
- 8 "Constant speed only" (for engines with EPA/CARB exhaust certificate only)
- 9 "Variable speed" (for engines with EPA/CARB exhaust certificate only)

The following data must always be specified for requests and spare part orders

- 2 Engine type and customer specification
- 3 Engine serial number
- 4 Max. engine speed (rpm)

## 4.2.1 Engine serial number

#### Breakdown of the engine serial number

133 (1)	$\begin{array}{c} 3 \\ 11 \\ 2 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \end{array} \begin{array}{c} 123456 \\ 4 \\ 4 \end{array}$
1	Engine type number
2	Engine serial number
3	Model year
4	Fabrication number (consecutive)

#### Engine type number

The engine type number makes it possible to see if the engine is equipped with a diesel oxidation catalyst (DOC). There more stringent requirements on engine oil and fuel quality for engines with DOC (see chapter *4.4 Engine oil, page 27* and chapter *4.5 Fuel, page 29*. The following table shows which engine types are equipped with DOC.

Engine type number	Type number	DOC
073	1D81	
094	1D41	
108	1D90	
109	1D50	
133	1D42	
155	1D42	
156	1D50	
157	1D42	
159	1D81	
160	1D81	
166	1D81	Х
167	1D90	Х
169	1D90	Х
171	1D81	Х
172	1D42	Х
173	1D50	Х
316	1D81	

## 4.3 Physical operating conditions

#### **Engine adjustment**

The engine is normally adjusted to operate within the standard reference conditions stipulated in ISO 3046-1:

Parameter	Unit	Value
Intake air temperature	°C	+25
	К	298
Relative humidity	%	30
Air pressure (at approx. 100 meters above sea level)	kPa	100



### NOTICE

If the machine is operated at high altitudes and high temperatures, adjustment of the engine setting may be necessary if the climatic conditions were not taken into account when the machine was ordered. If this is the case, please contact your nearest **HATZ service station**.

#### 4.4 Engine oil

#### Oil quality

All brand name oils that satisfy at least the following specification are suitable:

#### Engines with diesel oxidation catalyst (DOC)

(for details, see chapter 4.2.1 Engine serial number, page 26).

- ACEA E6 (recommended)
- ACEA E9
- ACEA C3 / C4 (HTHS ≥ 3.5 mPas)
- API CJ-4

CAUTION
Damage to the diesel oxidation catalyst (DOC) from using unsuitable engine oil.
Unsuitable engine oil diminishes the functionality and service life of the catalytic converter. Only use engine oils with very low quantities of sulfate ash, phosphor and sulfur – so-called "low SAPS" oils which fulfill at least one of the specifications mentioned above.

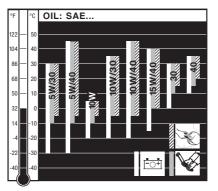
#### Engines without diesel oxidation catalyst (DOC)

(for details, see chapter 4.2.1 Engine serial number, page 26).

- ACEA B3 / E4 or better
- API CF / CH-4 or better

If engine oils of a low quality standard are used, the oil change interval must be reduced to 150 operating hours.

#### **Oil viscosity**



Choose the recommended viscosity based on the type of start (recoil, crankhandle or electric) and on the engine temperature at which the engine will be operated.

CAUTION
Engine damage from unsuitable engine oil.
Unsuitable engine oil considerably reduces engine service life. Only use engine oil that fulfills the specifications stipulated above.

## 4.5 Fuel

#### Fuel type

All types of diesel fuel that meet the minimum requirements of the following specifications are suitable:

- Europe: EN 590
- UK: BS 2869 A1 / A2
- USA: ASTM D 975-09a 1-D S15 or 2-D S15
- USA: ASTM D 975-09a 1-D or 2-D

(only suitable for engines without diesel oxidation catalyst - DOC) For details with regard to equipping with DOC, see chapter *4.2.1 Engine serial number, page 26* 

CAUTION
Danger of engine damage from low quality fuel.
The use of fuel that does not meet the specifications can lead to engine damage.
<ul> <li>The use of fuel that does not meet specifications requires approval by Motorenfabrik HATZ (main plant).</li> </ul>

#### Winter fuel

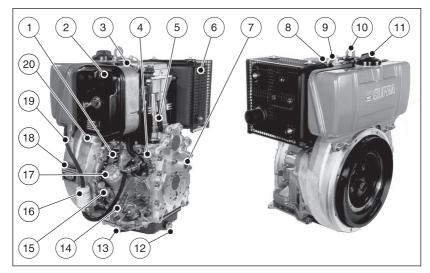
When outside temperatures drop below 0°C, use winter fuel or mix in petroleum in advance:

Lowest ambient tempera-	Percentage of petroleum [%]for		
ture at start [°C]	Summer fuel	Winter fuel	
0 to -10	20	-	
-10 to -15	30	-	
-15 to -20	50	20	
-20 to -30	-	50	

CAUTION
Danger of damage to the diesel oxidation catalyst.
The use of petroleum with increased levels of sulfur will damage the catalytic converter.
Only mix petroleum with a maximum sulfur content of 50 ppm.

## 5 Engine design

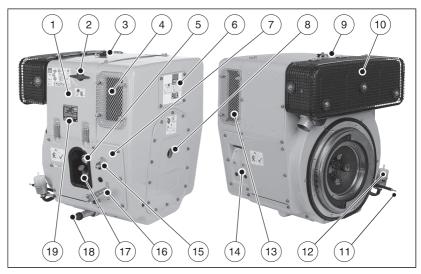
## Standard version - 1D41, 1D42, 1D50, 1D81, 1D90 S/Z



Pos.	Designation
1	Intake opening for cooling air
2	Dry air filter
3	Decompression lever (for hand start)
4	Stop lever (option)
5	Coolant air outlet
6	Silencer with contact protection
7	Guide sleeve for starting handle
8	Cylinder head cover
9	Cold-start oil metering device (option)
10	Lifting eye
11	Fuel cap
12	Oil drain screw (front)
13	Oil drain screw (side)
14	Speed control lever
15	Oil filling opening and dipstick
16	Fuel filter

Pos.	Designation
17	Oil filter (option)
18	Type plate
19	Water separator
20	Intake opening for combustion air

## Encapsulated model "Silent Pack" – 1D41C, 1D42C, 1D81C, 1D90C



Pos.	Designation
1	Access cover to air filter
2	Decompression lever (for hand start)
3	Cold-start oil metering device (option)
4	Intake opening for combustion air and cooling air
5	Oil filter (option)
6	Cleaning opening
7	Side trim panel
8	Opening for crankhandle (for hand start)
9	Lifting eye
10	Silencer (encapsulated)
11	Fuel return line

Pos.	Designation
12	Fuel filter
13	Coolant air outlet
14	Battery connection and central connector for electrical equip- ment (option)
15	Stop lever (option)
16	Speed control lever
17	Oil filling opening and dipstick
18	Oil drain screw
19	Type plate

## 6 Transport, assembly and commissioning

#### 6.1 Transport

#### Safety notes

## WARNING

#### Danger of injury from improper lifting and transport.

Danger of crushing from falling or tipping of the engine.

- Only use the lifting eye already mounted on the machine for lifting.
- Only use a suitable hoist with a sufficient carrying capacity.
- Do not remain under suspended loads.

## CAUTION

Only use the lifting eye for transporting the engine.

Do not use for lifting the entire machine.

⚠
Dan

∕!`

## CAUTION

Danger of injury from overloading the body.

Lifting the machine to transport it or to move it to another location can lead to injuries (of the back, for example).

• Only lift the machine with a hoist.

## NOTICE



Danger of environmental damage from leaking fluid.

If the machine is tilted, engine oil and fuel can run out.

Only transport the machine in an upright position.

#### Lifting point



Lifting point

#### Transport conditions

- When transporting the machine, follow the safety instructions.
- When transporting, follow the applicable safety and accident prevention regulations of the trade associations.
- After delivery, check the machine for completeness and transport damage.
- Only transport the machine when it is switched off and has cooled down.
- If you have guestions on transporting the machine, please contact your nearest HATZ service station. For contact data, see chapter 1 Impressum, page 5 or www.hatz-diesel.com.

#### 6.2 Installation notes

HATZ diesel engines are efficient, robust, and have a long service life. Therefore, they are usually installed in machines that are used for commercial purposes.

The machine manufacturer must follow the applicable regulations regarding machine safety – the engine is a part of a machine.

Depending on the use and installation of the engine, it may be necessary for the machine manufacturer and machine user to install safety equipment to prevent inappropriate use. Note the following:

· Parts of the exhaust gas system and the engine surface become hot during operation and may not be touched until they cool down after the engine is switched off.

- Incorrect cable connections and incorrect operation of the electrical equipment can lead to sparking and must be avoided.
- After the engine is installed in the machine, rotating parts must be protected against contact.
   HATZ safety equipment is available for the belt drive of the cooling fan and alternator.
- Comply with all notices and warning labels on the engine and keep them in a legible condition. If a label should become detached or difficult to read, it must be replaced promptly. For this purpose, contact your nearest HATZ service station.
- Any improper modification of the engine will result in a loss of liability coverage for resulting damage.

Only regular maintenance, as specified in this manual, will maintain the operating readiness of the engine.

The **assembly instructions** contain important information on how to safely assemble the engine. They are available from any **Hatz service station**.

If you have any questions, please contact your nearest **HATZ service sta**tion before commissioning the engine.

### 6.3 Preparations for commissioning

- Check the delivered parts for completeness, damage, and other noticeable issues.
- Ensure that the setup location is adequately ventilated.

Danger to life from inhaling exhaust gases.
Toxic engine exhaust gases can lead to loss of consciousness and even death in closed-off and poorly ventilated rooms.
<ul> <li>Never operate the machine in closed-off or poorly ventilated rooms.</li> </ul>
<ul> <li>Do not breathe in the exhaust gases.</li> </ul>

## 6.4 Filling engine oil (first filling)

Engines are normally delivered without an engine oil filling.

## Safety note

|--|

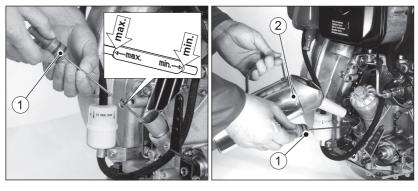
### Danger of injury

Prolonged contact with engine oil can lead to irritation of the skin.

- Wear safety gloves.
- If there is contact with the skin, thoroughly wash the affected areas of the skin with soap and water.

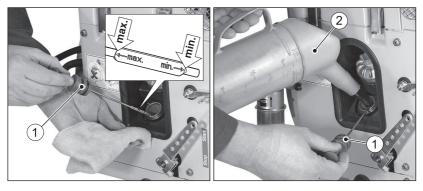
CAUTION
Danger of later engine damage.
<ul> <li>Operating the engine with an oil level below the min. mark or above the max. mark can lead to engine damage.</li> </ul>
<ul> <li>When checking the oil level, the engine must be horizontal and have been switched off for a few minutes.</li> </ul>

### Overview - Standard version 1D41, 1D42, 1D50, 1D81, 1D90 S/Z



1	Dipstick
2	Oil refilling container

## Overview – Encapsulated model 1D41C, 1D42C, 1D81C, 1D90C



1	Dipstick
2	Oil refilling container

## Procedure

Step	Activity
1	Pull out the dipstick (1) and clean it.
2	Fill engine oil. For the specification and viscosity, see chapter <i>4.4 Engine oil,</i> <i>page 27.</i> For the filling quantity, see chapter <i>4.1 Engine information and</i> <i>filling quantities, page 23.</i>
3	Reinsert the dipstick.
4	Pull out the dipstick and check the oil level.
5	If required, top up engine oil to the max. mark.
6	Reinsert the dipstick.

## 6.5 Filling the oil bath air filter (option)

## Overview

3 2 1	
1	Clamp fastener (2x opposing)
2	Oil container
3	Gasket

## Procedure

4

Level mark

Step	Activity
1	Release the clamp fasteners (1).
2	Remove the oil container (2).
3	Fill the oil container with engine oil up to the level mark (4).
4	Mount the oil container, ensuring that the gasket (3) is properly positioned and the clamp fasteners (1) are correctly fastened.

#### **Operation and use** 7

#### 7.1 Safetv notes



## NOTICE

#### Comply with the safety chapter!

Follow the basic safety instructions in chapter 3 Safety, page 7.

A	A				0
11/1		RI	<u>хн</u>	IN U	
~			<u></u>	<u> </u>	U

#### Danger of injury from damage and defects on the machine.

- Do not take the machine into service if damage has been localized and identified.
- Replace faulty components.

14		А			Ш		л	0
V	V.	А	K	41	М	n	N	G

Danger of injury from failure to follow the operating instructions and from performing unauthorized tasks on the machine.



- Define the responsibilities of the personnel taking the machine into service.
- Replace faulty machine parts immediately.
- Check the installation conditions when the machine is first taken into service and after the machine has been inactive for a lengthy period.

## CAUTION

Danger of engine damage from low load operation.

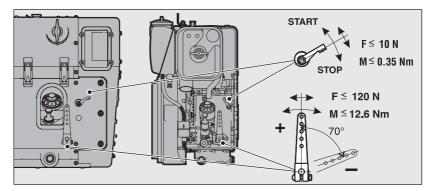
Operating the engine at no load or at very low load for an extended period can impair the running characteristics of the engine.

- Make sure that the engine load is at least 15 %.
- Before switching off the engine following low load operation, briefly operate it at a considerably higher load.

If the force applied to the speed control lever and stop lever exceeds permissible levels, this may cause damage to the stops and inside regulator parts.

Please note the following picture.

## Max. permissible forces at the speed control and stop levers



## 7.2 Performing tests

#### **Before starting**

Before starting the engine, several tests need to be performed to ensure the machine is working properly.

#### Procedure

Step	Test
1	The machine is standing securely and on a level surface.
2	The installation location is adequately ventilated.
3	There is a sufficient amount of fuel in the fuel tank (see chapter 7.7 <i>Refueling, page 60</i> ).
4	There is a sufficient amount of engine oil in the engine housing (see chapter 6.4 Filling engine oil (first filling), page 36).
5	Fill the oil bath air filter (option) with engine oil (see chapter 6.5 <i>Filling the oil bath air filter (option), page 38</i> ).
6	For hand start:
	Crankhandle in functional condition.
	<ul> <li>Sliding area between crankhandle and guide sleeve lightly greased.</li> </ul>
7	No persons are located in the danger zone of the engine or ma- chine.
8	All safety equipment is in place.

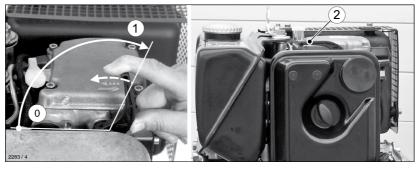
## 7.3 Start preparation

## Procedure

Step	Activity
1	For a hand start, activate automatic decompression (see chapter 7.3.1 Activating automatic decompression, page 41)
2	If necessary, activate the mechanical oil pressure shut down device (for preconditions for activation, see chapter 7.3.2 Activating the mechanical oil pressure shut down device (option):, page 42)
3	Set the speed adjustment (see chapter 7.3.3 Setting the speed control, page 45).

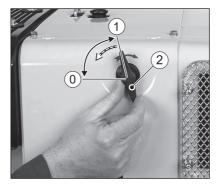
## 7.3.1 Activating automatic decompression

Overview - Standard version 1D41, 1D42, 1D50, 1D81, 1D90 S/Z



0	Position 0
1	Position 1
2	Decompression lever

#### Overview – Encapsulated model 1D41C, 1D42C, 1D81C, 1D90C



0	Position 0
1	Position 1
2	Decompression lever

#### Procedure

Step	Activity
1	Turn the decompression lever (2) to the end stop (position 1). The automatic decompression engages audibly in this position and the engine is ready to start.



## 7.3.2 Activating the mechanical oil pressure shut down device (option):

#### Requirements

Activation of the mechanical oil pressure shut down device is required in the following situations:

- Engine shuts down due to insufficient engine oil supply
- Engine shuts down due to empty fuel tank
- at first filling of the fuel tank
- after turning over at low temperatures
- after several unsuccessful starting processes
- after changing the fuel filter

## NOTICE



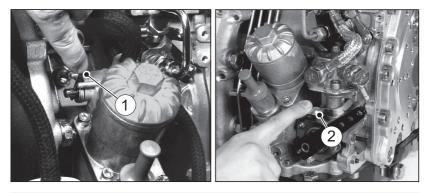
2

The mechanical oil pressure shut down device shuts the fuel supply to the injection pump if the oil pressure is too low.

Activation of the mechanical oil pressure shut down device (option) enables the fuel supply again. If the fuel tank is empty or the fuel filter is changed, i.e. when air has gotten into the fuel system, the activation ensures venting of the system.

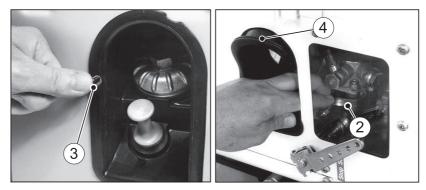
The fuel tank must be full so that venting is completed after 15 seconds.

#### Overview - Standard version 1D41, 1D42, 1D50, 1D81, 1D90 S/Z



- 1 Manual lever (oil pressure monitoring)
  - Manual lever (fuel feed pump)

#### Overview – Encapsulated model 1D41C, 1D42C, 1D81C, 1D90C



2	Manual lever (fuel feed pump)
3	Pin (oil pressure shut down device)

4 Sleeve

#### **Procedure**

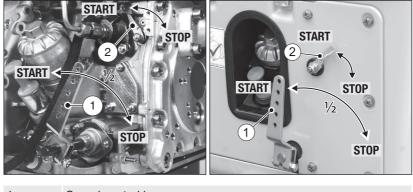
Step	Activity
1	If the engine has shut down independently, fill with fuel.
2	Check the oil level.
	Make sure the engine is horizontal when doing this.
3	Top up engine oil if required.
4	Activating the mechanical oil pressure shut down device:
	<ul> <li>Depending on the version, press the manual lever (1) or pin (3) for approx. 15 seconds.</li> </ul>
	For engines with fuel feed pump, pre-pump fuel at the same time:
	Push the sleeve (4) to the side (encapsulated model only).
	<ul> <li>Actuate the manual lever (2) on the fuel feed pump several times.</li> </ul>
	After pre-pumping, make sure that the sleeve (4) seals well again.
	NOTICE



Despite the mechanical oil pressure shut down device, check the oil level every 8–15 operating hours (see chapter 7.6 Check-ing the oil level and adding oil if necessary, page 57).

## 7.3.3 Setting the speed control

## Overview



1	Speed control lever
2	Stop lever (option)

#### Procedure

Step	Activity
1	Depending on the situation, place the speed control lever (1) in either the "1/2" or "Start" position.
2	Ensure that the stop lever (2) is in the "START" operat- ing position.
	Depending on the equipment, the stop lever can also be operated electrically. See chapter 7.4.3 Starting the en- gine with a starter, page 50 for further details.



A lower speed setting will cause less exhaust smoke when starting.

## 7.4 Starting the engine

## **Starting options**

A hand start mechanism is standard equipment for the engine. A starter can be installed as an option.

If possible, separate the engine from the machine being driven by uncoupling it. Always switch the machine into idle mode.

#### Safety notes

	Danger to life from inhaling exhaust gases.
	Toxic engine exhaust gases can lead to loss of consciousness and even death in closed-off and poorly ventilated rooms.
	<ul> <li>Never operate the machine in closed-off or poorly ventilated rooms.</li> </ul>
	Do not breathe in the exhaust gases.
	Danger of injury and danger of engine damage from the use of starting fluid.

	•
•	Danger of injury during hand starting because the use of
	starting fluid can result in uncontrolled ignitions.

- Engine damage from uncontrolled ignition.
- Never use starting fluid.

## 7.4.1 Starting the engine with crankhandle

#### Safety notes

	Danger of injury from defective crankhandle.
	A damaged or broken handle bar can cause injuries. A worn cranking shaft can slip out of the starting mechanism when start- ing and also cause injuries.
	<ul> <li>Check the crankhandle for a broken handle bar, worn crank- ing shaft, etc.; replace if necessary.</li> </ul>

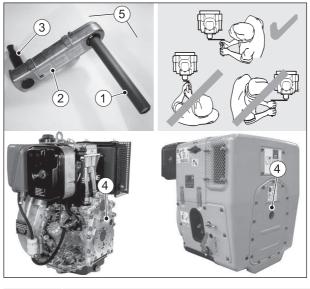
<ul> <li>Danger of injury from recoiling of the engine.</li> <li>Use a crankhandle with a recoil damper.</li> <li>Hold the handle bar so that it cannot twist and quickly turn the crank so that continuous traction between the engine and crank is ensured.</li> <li>If recoil occurs due to cautious turning where the engine starts in the opposite sense of rotation under certain circum-</li> </ul>
<ul> <li>stances (smoke from the air filter), release the crankhandle immediately and stop the engine.</li> <li>To repeat the starting process, wait until the engine has stopped; only then recommence start preparations.</li> </ul>

# CAUTION

Danger of injury if the crankhandle recoils or turns with the engine.

• The use of crankhandles without recoil damping is not permissible within the European Union.

#### Overview



1	Handle bar
2	Crank arm

3	Drive dog
4	Guide sleeve
5	Crankhandle

#### Starting the engine with a recoil-dampened crankhandle

Step	Activity
1	Insert the drive dog into the guide sleeve.
2	Assume the correct position.
3	Grasp the handle bar with both hands.
4	First turn the crankhandle slowly until the drive dog and the en- gagement mechanism of the crankhandle engage.
5	Turn the crankhandle forcefully with increasing speed. When the decompression lever engages in the "0" position (compression), the highest possible speed must be reached.
6	As soon as the engine starts, pull the crankhandle out of the guide sleeve.



## NOTICE

If recoil occurs during the starting process, the crank arm/drive dog linkage releases via the handle bar due to the short reverse rotation.

#### Starting the engine with a crankhandle without recoil damping

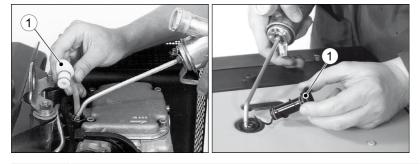
	<ul> <li>Danger of injury from recoiling of the engine.</li> <li>If recoil occurs due to cautious turning where the engine starts in the opposite sense of rotation under certain circumstances (smoke from the air filter), release the crankhandle immediately and stop the engine.</li> <li>Danger from turning crankhandle!</li> <li>To repeat the starting process, wait until the engine has stopped; only then recommence start preparations.</li> </ul>
Step	Activity
1	Assume the correct position.
2	Grasp the handle bar (1) with both hands.

Slowly turn the crankhandle until the drive dog (3) engages.

3

Step	Activity
4	Turn the crankhandle forcefully with increasing speed. When the decompression lever engages in the "0" position (compression), the highest possible speed must be reached.
5	As soon as the engine starts, pull the crankhandle out of the guide sleeve (4).

## 7.4.2 Starting the engine when cold



Cover with dosing unit



Idle the engine thoroughly at temperatures below approx. – 5  $^{\circ}\text{C}.$ 

## Procedure

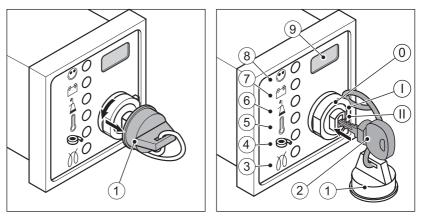
1

Step	Activity
1	Move the decompression lever to the middle position (see chapter 7.3.1 Activating automatic decompression, page 41).
2	Turn the engine with the crankhandle until it noticeably turns easier $(10 - 20 \text{ crank revolutions})$ .
3	If equipped with a mechanical oil pressure shut down device, press the manual lever or pin for approx. 15 seconds (see chapter 7.3.2 Activating the mechanical oil pressure shut down device (option):, page 42).
4	Remove dirt in the area of the dosing unit cover (1) and pull off the cover.
5	Fill low viscosity engine oil up to the upper edge in the casing.

Step	Activity
6	Mount the dosing unit cover (1) and press firmly into place.
	Two consecutive fillings are required.
7	Pull the decompression lever to the end stop.
8	Start the engine immediately (see chapter 7.4.1 Starting the en- gine with crankhandle, page 46).

## 7.4.3 Starting the engine with a starter

## Overview — HATZ instrument boxes



1	Protective cap		
2	Starting key		
3	Pre glow display (option)		
4	Air filter maintenance indicator (not activated)		
5	Engine temperature display (option)		
6	Oil pressure display		
7	Charge control		
8	Operating display		
9	Operating hours counter (option)		
Ignition lock			
0	Off		
I	Operation		
II	Start		

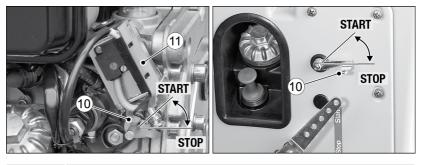
#### Indicators

The function of all indicators is checked when the starting key is turned. They flash or light up for different times. If there is a fault, the applicable indicator does not go out after the engine start or it lights up again during operation.

## Explanation of symbols

Symbol	Meaning		
	<b>Operating display</b> Lights up during operation when there is no engine fault.		
-+	<b>Charge control</b> Fault in the alternator or alternator charging circuit. The battery is no longer charged. Eliminate the fault immediately.		
	<b>Oil pressure display</b> Switch off the engine immediately! Danger of engine damage. Check the oil level (see chapter 7.6 <i>Checking the oil level and adding oil if necessary, page 57</i> ). Contact Hatz service if the oil level is correct.		
	<b>Engine temperature display</b> Switch off the engine immediately! Danger of engine damage. Engine temperature is impermissibly high. For details of troubleshooting, see chapter <i>9.1 Trouble shooting, page 93</i> .		
90	<b>Pre glow display</b> Lights at temperatures below 0°C. Start the engine when the display has gone out.		

#### Overview - Electrical operation of the stop lever (option)



10	Stop lever
11	Stop magnet

#### **Functional description**

The stop lever (10) is actuated with the stop magnet (11). At starting key position (0) the stop lever is in the "STOP" position - the engine can not be started.

When the starting key is turned into position (I) the stop magnet sets the stop lever to the "START" operating position - the engine is ready to start.

#### Procedure – Starting the engine with a starter

	NC	DTICE
6	•	Start for max. 30 seconds. If the engine is still not running after that, turn the starting key back to position "0" and eliminate the cause (see chapter <i>9.1 Trouble shooting, page 93</i> ).
	•	Turn the starting key to position "0" every time you want to start the engine.
	•	The anti repeat device in the ignition lock makes it impossi- ble for the starter to engage while the engine is running and become damaged.

## NOTICE

	<ul> <li>The starter protection module prevents the starter from engaging while the engine is running and becoming damaged.</li> <li>The starter protection module is required when the user cannot detect at the ignition lock if the engine is still running or is already at a standstill.</li> </ul>
	<ul> <li>In models equipped with a starter protection module, the starting key must be kept in the 0 position for at least 8 sec- onds before another start is possible after the engine is switched off.</li> </ul>

Step	Activity
1	Check the speed adjustment (see chapter 7.3.3 Setting the speed control, page 45).
2	Remove the protective cap (1) from the ignition lock.
3	Insert the starting key all the way and turn to position "I". When the pre glow display (3) lights up, wait until it goes out then continue with step 4.
4	Turn the starting key to position "II".

Step	Activity
5	<ul> <li>As soon as the engine is running, release the starting key.</li> <li>The starting key springs back to position "I" and remains in this position during operation.</li> <li>The charge control (7) and oil pressure display (6) go out.</li> <li>Operating display (8) lights up and signals there is no engine fault.</li> </ul>
	NOTICE

6	• In case of irregularities, switch off the engine immediately.
	<ul> <li>Identify the fault and eliminate it.</li> </ul>
	<ul> <li>For details of troubleshooting, see chapter 9.1 Trouble shooting, page 93.</li> </ul>

#### Automatic electrical shutoff (option)

The identifying feature of the electrical automatic shutoff is brief flashing of all indicator lamps after the starting key is turned to position "I".

	NOTICE	
6	•	If the engine stops again immediately after starting, or stops independently during operation, this is an indication that a monitoring element of the automatic shutoff has been acti- vated.
	•	Remedy the fault before making further starting attempts (see chapter 9.1 Trouble shooting, page 93).
	•	Despite the automatic switch-off, check the oil level every 8–15 operating hours (see chapter 7.6 <i>Checking the oil level and adding oil if necessary, page 57</i> ).

#### Procedure when faults occur

Step	Activity
1	Check the indicators (5-7).
	After the engine comes to a standstill, the fault will continue to be displayed by the indicator for approx. another 2 minutes.
2	Then the electrical equipment switches off automatically.
3	Set the starting key to position "0".

Step	Activity
4	Turn the starting key back to position "I".
	The fault display lights up again.
	Remedy the fault before making further starting attempts (see chapter <i>9.1 Trouble shooting, page 93</i> ).
	The indicator then goes out at the next start.

## 7.5 Switching off the engine

#### Safety notes

	Danger of injury from unauthorized access.
	There is a danger of injury if unauthorized persons handle the machine.
	<ul> <li>Protect the crankhandle and starting key against unautho- rized access upon breaks in operation or after completing work.</li> </ul>

## CAUTION

#### Danger of engine damage.

• Never stop the engine on the decompression lever.

#### CAUTION

#### Protect the ignition lock against dirt and moisture.

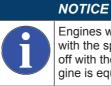
• With the starting key pulled out, seal the ignition lock with the protective cap.

## Methods of switching off the engine

The engine can be switched off in different ways depending on how it is equipped:

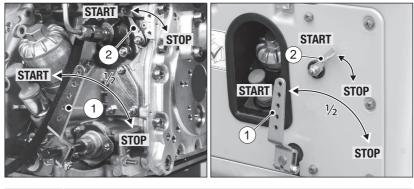
- Speed control lever (mechanical)
- Stop lever (mechanical)
- Starting key (electrical)

## 7.5.1 Switching off the engine (mechanical)



Engines with a blocked lower idle speed cannot be switched off with the speed control lever. In this case, the engine is switched off with the stop lever or starting key, depending on how the engine is equipped.

#### Overview



1	Speed control lever
2	Stop lever (option)

#### Procedure

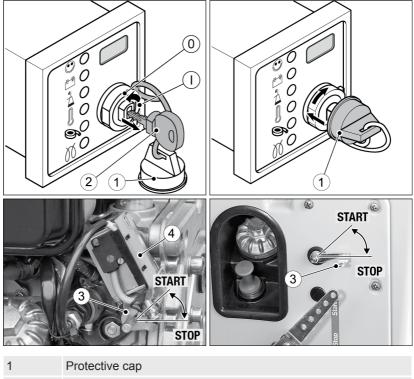
Step	Activity	
Speed con	trol lever	
1	Push the speed control lever (1) all the way to the "STOP" po- sition. The engine switches off.	
Stop lever		
1	Actuate the stop lever (2) in the "STOP" direction and hold until the engine has stopped.	
2	Release the stop lever (2). The stop lever is placed automati- cally in the "START" position by a spring.	
NOTICE		



Engines with a stop magnet can not be switched off by actuating the stop lever, rather only with the starting key (see chapter 7.5.2 Switching off the engine (electrical), page 56).

## 7.5.2 Switching off the engine (electrical)

## Overview



1	Protective cap	
2	Starting key	
3	Stop lever	
4	Stop magnet	
Ignition lock		
0	Off	
I	Operation	

#### Procedure

Step	Activity
1	Turn the starting key to position "0".
	The stop lever (3) is actuated in the "STOP" position with the stop magnet (4).
	The engine switches off.
	All indicator lamps go out.
2	Remove the starting key.
3	Seal the ignition lock with the protective cap (1).

## NOTICE



## Danger of exhaustive battery discharge.

 When the machine is switched off, always turn the starting key to position "0" or else the battery may become fully discharged.

## 7.6 Checking the oil level and adding oil if necessary

## Safety notes

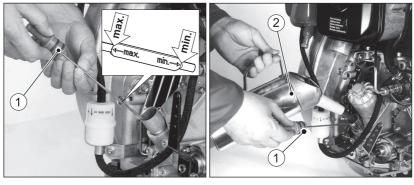
<ul> <li>Danger of burns.</li> <li>There is a danger of burns when working on a hot engine.</li> <li>Wear safety gloves.</li> </ul>

$\wedge$	Danger of injury
	Prolonged contact with engine oil can lead to irritation of the skin.
m	<ul> <li>Wear safety gloves.</li> </ul>
	<ul> <li>If there is contact with the skin, thoroughly wash the af- fected areas of the skin with soap and water.</li> </ul>

# CAUTION Danger of later engine damage. • Operating the engine with an oil level below the min. mark or above the max. mark can lead to engine damage. • When checking the oil level, the engine must be horizontal and have been switched off for a few minutes.

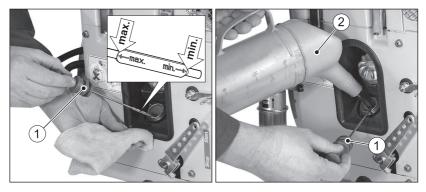
## 7.6.1 Engine oil level

## Overview - Standard version 1D41, 1D42, 1D50, 1D81, 1D90 S/Z



1	Dipstick
2	Oil refilling container

#### Overview – Encapsulated model 1D41C, 1D42C, 1D81C, 1D90C



1	Dipstick
2	Oil refilling container

## Procedure — Checking oil level/adding oil

Step	Activity
1	Switch off the engine and wait several minutes for the engine oil to collect in the crankcase. Engine must be level.
2	Remove contamination on the engine in the area of the dipstick (1).
3	Pull out the dipstick and clean it.
4	Reinsert the dipstick.
5	Pull out the dipstick and check the oil level.
6	If the oil level is close to the <b>min.</b> mark, add engine oil to the <b>max.</b> mark. For the specification and viscosity, see chapter <i>4.4 Engine oil, page 27</i> .
7	Reinsert the dipstick.

## 7.6.2 Oil level in the oil bath air filter (option)

### Overview

3	
	OIL 4

1	Clamp fas	stener (2x	opposing)

2	Oil container

- 3 Gasket
- 4 Level mark

## Procedure

Step	Activity
1	Release the clamp fasteners (1).
2	Remove the oil container (2).

Step	Activity
3	Check for dirt. When the deposited dirt has reached approximately half the height of the oil filling or the oil has become viscous, clean the oil bath air filter (see chapter 8.2.6 <i>Cleaning the oil bath air filter</i> <i>(option), page 78</i> ).
4	Otherwise check the oil level and fill with engine oil up to the level mark (4) as required.
5	Mount the oil container, ensuring that the gasket (3) is properly positioned and the clamp fasteners (1) are correctly fastened.

## 7.7 Refueling

#### Safety notes

	A DANGER
	Fire hazard from fuel.
	Leaked or spilled fuel can ignite on hot engine parts and cause serious burn injuries.
	<ul> <li>Only refuel when the engine is switched off.</li> </ul>
	<ul> <li>Never refuel in the vicinity of open flames or sparks that can cause ignition.</li> </ul>
	<ul> <li>Do not smoke.</li> </ul>
	Do not spill fuel.

|--|

Danger of environmental damage from spilled fuel.

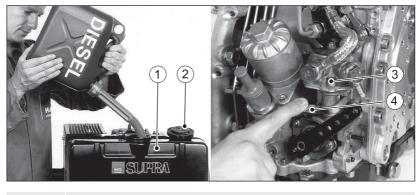
Do not overfill the fuel tank and do not spill fuel.

• Collect any leaking fuel and dispose of it according to local environmental regulations.

## CAUTION

Engine damage from using low quality fuel.
The use of fuel that does not meet the specifications can lead to engine damage.
• Only use the fuel specified in chapter 4.5 Fuel, page 29.
<ul> <li>The use of fuel that does not meet specifications requires approval by Motorenfabrik HATZ (main plant).</li> </ul>

## Overview - Standard version 1D41, 1D42, 1D50, 1D81, 1D90 S/Z



1	Fuel tank
2	Fuel cap
3	Fuel feed pump
4	Manual lever

## Procedure

	NOTICE
	NOTICE
A	<ul> <li>Before starting for the first time or if the fuel system is empty, fill the fuel tank fully with diesel fuel.</li> </ul>
	<ul> <li>The fuel system is bled automatically if the fuel tank is at- tached to the engine or located higher than the injection pump.</li> </ul>
	<ul> <li>If the fuel tank is not built on and lying lower, it must be pre- pumped with the manual lever of the fuel feed pump.</li> </ul>
	<ul> <li>The mechanical oil pressure shut down device (option) must be activated before filling for the first time or if the fuel tank is empty.</li> </ul>
Step	Activity
1	Open the fuel cap.
2	Fill the fuel tank with diesel fuel.
3	Close the fuel cap.
4	Proceed as follows if the fuel system is empty and the fuel tank is lower lying:
	• Pre-pump with the manual lever (4) on the fuel feed pump (3) until the fuel audibly flows back through the return line into the fuel tank.

Step	Activity
5	If necessary, activate the mechanical oil pressure shut down device (option) (see chapter 7.3.2 Activating the mechanical oil pressure shut down device (option):, page 42).

#### Encapsulated model 1D41C, 1D42C, 1D81C, 1D90C

Encapsulated models of engines in do not have their own fuel tank. Follow the instructions from the equipment manufacturer as well as the safety instructions in this chapter.

## 7.8 Checking the water separator

#### Safety notes

	Danger of environmental damage from spilled fuel.
	When water is drained from the water separator, a small amount of fuel is drained as well.
	<ul> <li>Collect any escaped water/fuel mixture and dispose of it ac- cording to local environmental regulations.</li> </ul>

## NOTICE



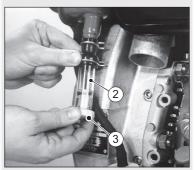
The interval for checking the water separator depends entirely on the proportion of water in the fuel and on the care exercised during refueling; the water separator should be checked at least once a week.

#### Overview - Standard version 1D41, 1D42, 1D50, 1D81, 1D90 S/Z

Water in the fuel tank collects at the lowest point of the fuel tank in the water separator.



## Model with window



1	Drain screw, hex (standard)
2	Window (additional equipment)
3	Drain screw (manually operated)

#### Procedure

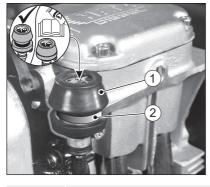
Step	Activity
1	Model with window:
	Check the window (2) for water content.
	Collected water can be clearly identified by the noticeable sepa- rating line between the water and the diesel fuel above it.
2	Place a suitable container under the drain screw (1) or (3).
	<i>NOTE:</i> In inaccessible locations, an extension hose can be mounted on the drain screw (3).
3	Open the drain screw (1) or (3) and drain the water into the con- tainer.
4	When fuel emerges, close the drain screw.
5	Dispose of the water/fuel mixture in accordance with the local environmental regulations.

#### Encapsulated model 1D41C, 1D42C, 1D81C, 1D90C

Encapsulated models of engines in do not have their own fuel tank. Follow the instructions from the equipment manufacturer as well as the safety instructions in this chapter.

## 7.9 Check the air filter warning indicator (option)

## Overview



1	Rubber bellow
2	Green field

## Procedure

Step	Activity
1	Bring the engine briefly to maximum speed.
2	When the rubber bellow (1) contracts and covers over the green field (2), immediately check the air filter system (see chapter 8.2.11 Maintaining the dry air filter, page 89).
3	Check the rubber bellow (1) several times daily under dusty conditions.

## 8 Maintenance

#### 8.1 General maintenance instructions

#### Safety notes

## WARNING

Danger of injury from failure to follow the operating instructions and from performing unauthorized tasks on the machine.

- Follow all instructions.
- Do not perform activities for which no qualification is available. Contact properly trained personnel if necessary.

## NOTICE



Comply with the safety chapter!

Follow the basic safety instructions in chapter 3 Safety, page 7.

- Maintenance tasks may only be performed by trained personnel.
- Accident prevention measures must be in accordance with the local accident prevention regulations.
- · Perform setting and maintenance work at the specified intervals.
- · Replace faulty machine parts as soon as possible.
- Always wear personal protection equipment.
- Only use fully functional tools.
- Installation of unsuitable spare parts can lead to problems. We cannot accept responsibility for direct damage or secondary damage that results from this. We therefore recommend the use of Hatz original spare parts.
- Closely adhere to the maintenance conditions prescribed in this manual.
- Only make changes on the machine in agreement with the manufacturer.
- · Only perform maintenance when the engine is switched off.
- Protect start-up devices (crank handle, recoil start or starting key) from unauthorized access.
- After completing maintenance work, check that all tools, bolts, aids, and other objects are removed from the machine, and that all safety equipment has been replaced.
- Before starting, ensure that no persons are located in the danger zone of the engine or machine.
- Adhere to legal regulations when handling and disposing of used oil, filters, and cleaning agents.

• For engines with an electric starter: Disconnect the negative battery terminal before carrying out maintenance work.

#### Performance of maintenance work

The entire machine is designed to be maintenance friendly. Parts that require maintenance are easily accessible.

- Perform maintenance work faithfully at the specified intervals to prevent premature wear of the machine.
- Follow the notice and warning labels on the machine.
- Always retighten screw connections loosened during maintenance work.
- After the necessary maintenance and repair work is completed, perform a function test (test run).
- For maintenance work that is not listed and described in the maintenance documentation, please contact your nearest **HATZ service station**.

#### 8.2 Maintenance work

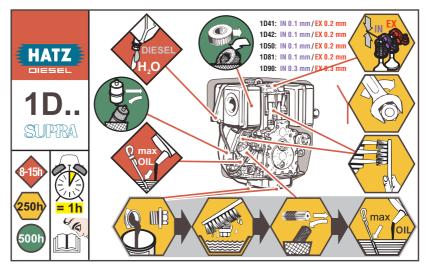
#### Safety note

Danger of injury if maintenance instructions are not fol- lowed.
<ul> <li>Only perform maintenance when the engine is switched off.</li> <li>Protect start-up devices (crank handle, recoil start or starting key) from unauthorized access.</li> <li>For engines with a starter: Disconnect the negative battery terminal.</li> <li>When the maintenance work has been completed, ensure that all tools are removed from the machine.</li> </ul>

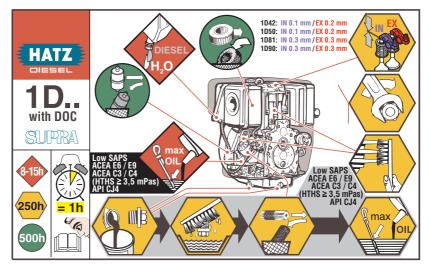
## 8.2.1 Maintenance notice label

	NOTICE
6	Depending on whether or not the engine is equipped with a diesel oxidation catalyst (DOC), one of the maintenance plans shown here is supplied with the engine.
	<ul> <li>It should be mounted on the engine or machine in a clearly visible location.</li> </ul>
	<ul> <li>The maintenance intervals specified on the maintenance plan must be adhered to (see chapter 8.2.2 Maintenance plan, page 68)</li> </ul>
	• For details with regard to equipping with DOC, see chapter <i>4.2.1 Engine serial number, page 26</i>

## Version without DOC



## Version with DOC



## 8.2.2 Maintenance plan

In new and generally overhauled engines, after 25 operating hours:

- Change the engine oil
- Check the tappet clearance and adjust if necessary
- Check the screw connections (do not retighten the screws for attaching the cylinder head)

In case of a low number of operating hours, change the engine oil no later than every 12 months, regardless of the actual number of operating hours.

The interval at which maintenance work should be performed on the fuel filter depends on the cleanliness of the fuel in use and may need to be shortened to 250 operating hours.

Symbol	Maintenance in- terval	Maintenance step/check	Chapter
8-15h	8-15h Every 8–15 oper- ating hours or ev- ery day before starting	Check the oil level.	7.6 Checking the oil level and adding oil if nec- essary, page 57
		Check the air filter mainte- nance indicator.	7.9 Check the air filter warning indi- cator (option), page 64
		Check the intake area of the combustion air.	8.2.3 Checking the intake area of the combustion air, page 69
		Check the cooling air area.	8.2.4 Checking the cooling air area, page 71
		Check the engine oil level is correct in the bottom section of the oil bath air filter.	7.6.2 Oil level in the oil bath air fil- ter (option), page 59
	Weekly	Check the water separator.	7.8 Checking the water separator, page 62

Symbol	Maintenance in- terval	Maintenance step/check	Chapter
250h	Every 250 operat- ing hours	Change the engine oil.	8.2.5 Changing the engine oil and oil filter, page 73
		Clean the oil bath air filter.	8.2.6 Cleaning the oil bath air fil- ter (option), page 78
		Check and set the tappet clearance.	8.2.7 Checking and setting the tappet clearance, page 81
		Clean the cooling air area.	8.2.8 Cleaning the cooling air area, page 84
		Check the screw connections.	8.2.9 Checking the screw con- nections, page 85
500h	Every 500 operat- ing hours	Change the fuel filter.	8.2.10 Changing the fuel filter, page 86
		Change the air filter cartridge.	8.2.11 Maintain- ing the dry air fil- ter, page 89

## 8.2.3 Checking the intake area of the combustion air

## Safety notes

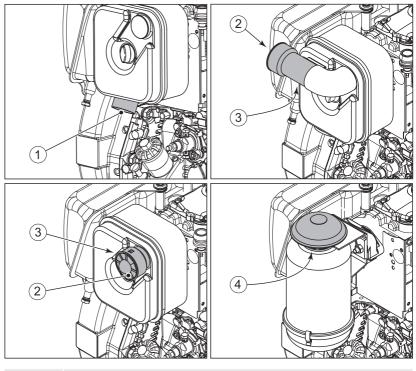
<ul> <li>Danger of burns.</li> <li>There is a danger of burns when working on a hot engine.</li> <li>Let the engine cool.</li> <li>Wear safety gloves.</li> </ul>



NOTICE

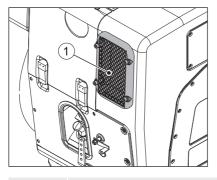
In case of heavy contamination, shorten the maintenance intervals accordingly (see chapter 8.2.2 Maintenance plan, page 68).

Overview - Standard version 1D41, 1D42, 1D50, 1D81, 1D90 S/Z



1	Intake opening on the dry air filter
2	Intake opening on the cyclone precleaner (option)
3	Dust outlet opening on the cyclone precleaner
4	Intake opening on the oil bath air filter (option)

## Overview – Encapsulated model 1D41C, 1D42C, 1D81C, 1D90C



1

Intake opening for combustion air and cooling air

#### Procedure

Step	Activity
1	Depending on the model, check the intake opening (1, 2 or 4) for coarse contamination such as leaves, heavy dust deposits, etc., and clean if necessary.
2	In models with a <b>cyclone precleaner</b> , also check the dust out- let opening (3) is clear and clean as required in addition to step 1.

## 8.2.4 Checking the cooling air area

## Safety notes

<ul><li>Danger of burns.</li><li>There is a danger of burns when working on a hot engine.</li><li>Let the engine cool before maintenance.</li></ul>
 CAUTION

Danger of engine damage from overheating.

The engine temperature display (option) lights up as soon as the engine becomes impermissibly hot.

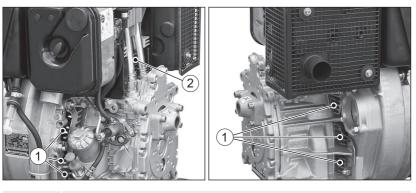
• Switch off the engine immediately and eliminate the cause.



## NOTICE

In case of heavy contamination, shorten the maintenance intervals accordingly (see chapter 8.2.2 Maintenance plan, page 68).

#### Overview - Standard version 1D41, 1D42, 1D50, 1D81, 1D90 S/Z



1	Intake opening for cooling air
2	Coolant air outlet

#### Overview – Encapsulated model 1D41C, 1D42C, 1D81C, 1D90C



1	Intake opening for combustion air and cooling air
2	Coolant air outlet

#### Procedure

Step	Activity
1	Depending on the model, check the intake opening (1) and cool- ing air outlet (2) for coarse contamination such as leaves, heavy dust deposits, etc., and clean if necessary (see chapter 8.2.8 <i>Cleaning the cooling air area, page 84</i> ).

## 8.2.5 Changing the engine oil and oil filter

## Safety notes

<ul> <li>Danger of burns.</li> <li>When working on the engine there is a danger of burns from hot oil.</li> <li>Wear personal protective equipment (gloves).</li> </ul>

	Danger of environmental damage from spilled used oil.
	Used oil is water-polluting.
	<ul> <li>Do no allow it to enter the ground water, water bodies, or sewage system.</li> </ul>
	<ul> <li>Collect the used oil and dispose of it according to local environmental regulations.</li> </ul>

$\mathbf{\wedge}$	Danger of injury
	Prolonged contact with engine oil can lead to irritation of the skin.
	<ul> <li>Wear safety gloves.</li> </ul>
	<ul> <li>If there is contact with the skin, thoroughly wash the af- fected areas of the skin with soap and water.</li> </ul>

Danger of injury.
When working with compressed air, foreign bodies may fly into
your eyes.
- Wear safety goggles

- Wear safety goggles.
- Never direct the compressed air jet toward people or toward yourself.

## CAUTION

#### Danger of later engine damage.

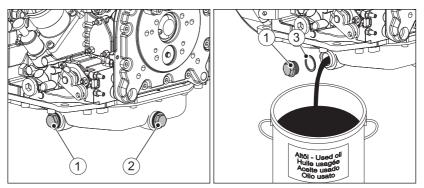
- Operating the engine with an oil level below the **min**. mark or above the **max**. mark can lead to engine damage.
- When checking the oil level, the engine must be horizontal and have been switched off for a few minutes.

## NOTICE

- The engine must be level.
  - The engine must be switched off.
  - Only drain engine oil while it is warm.

#### Draining the engine oil

#### Overview - Standard version 1D41, 1D42, 1D50, 1D81, 1D90 S/Z

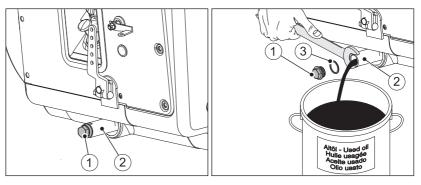


1	Oil drain screw (side)
2	Oil drain screw (front)
3	Gasket

#### Procedure

Step	Activity
1	Depending on accessibility, the engine oil can be drained at oil drain screw (1) or (2). Unscrew the oil drain screw and drain the used oil entirely.
2	Screw in the cleaned oil drain screw with the new gasket (3) and tighten.

### Overview – Encapsulated model 1D41C, 1D42C, 1D81C, 1D90C



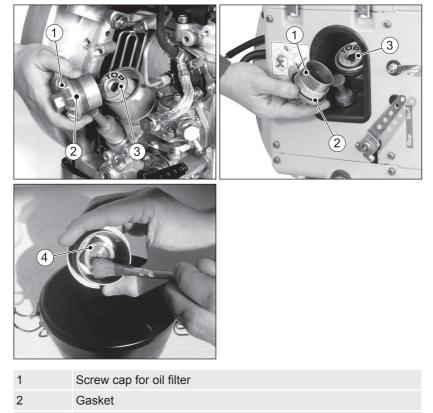
1	Oil drain screw
2	Drain pipe
3	Gasket

#### Procedure

Step	Activity
1	Unscrew the oil drain screw (1). Ensure that the drain pipe (2) is not loosened. Hold it with an open-end wrench. Entirely drain the used oil.
2	Screw in the cleaned oil drain screw with the new gasket (3) and tighten.

#### Changing the oil filter (option)

### Overview



3	TOP marking on the oil filter

4 Screen insert

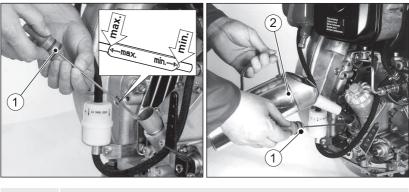
## Procedure

Step	Activity
1	Unscrew the screw cap (1).
2	Clean the screen insert (4) carefully to ensure that the wire mesh is not bent. Wipe out the screw cap or blow it out with compressed air.
3	Dispose of the old oil filter in accordance with local environmen- tal regulations.
4	When inserting the new oil filter pay attention to the "TOP" marking (3).

Step	Activity
5	Check the gasket (2) for damage and renew if necessary.
6	Coat the screw cap thread and gasket with "K" lubricant, see spare parts list.
7	Screw in and tighten the screw cap.

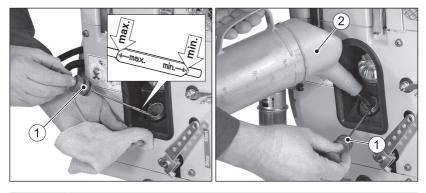
#### Filling engine oil

#### Overview - Standard version 1D41, 1D42, 1D50, 1D81, 1D90 S/Z



1	Dipstick
2	Oil refilling container

## Overview – Encapsulated model 1D41C, 1D42C, 1D81C, 1D90C



1	Dipstick
2	Oil refilling container

#### Procedure

Step	Activity
1	Pull out the dipstick (1) and clean it.
2	Fill engine oil. For the specification and viscosity, see chapter <i>4.4 Engine oil,</i> <i>page 27</i> . For the filling quantity, see chapter <i>4.1 Engine information and</i> <i>filling quantities, page 23</i> .
3	Reinsert the dipstick.
4	Pull out the dipstick and check the oil level.
5	If required, top up engine oil to the max. mark.
6	Reinsert the dipstick.
7	Check the oil level again after a short test run and top up engine oil as required.
8	Check the oil drain screw and screw cap on the oil filter for leaks.

### 8.2.6 Cleaning the oil bath air filter (option)

#### Safety notes

<ul><li>Danger of burns.</li><li>There is a danger of burns when working on a hot engine.</li><li>Let the engine cool before maintenance.</li></ul>
Danger of environmental damage from spilled used oil.

Used oil is water-polluting.

- Do no allow it to enter the ground water, water bodies, or sewage system.
- Collect the used oil and dispose of it according to local environmental regulations.

<u>î</u>	CAUTION
----------	---------



Z

A

## Danger of injury

Prolonged contact with engine oil can lead to irritation of the skin.

- · Wear safety gloves.
- If there is contact with the skin, thoroughly wash the affected areas of the skin with soap and water.

	C A	1.1771	
	LA	UI	ION
Δ			



### Danger of injury

Repeated contact with diesel fuel can cause chapped and cracked skin.

Wear safety gloves.

CAUTION				
	Danger of engine damage due to a damaged oil bath air fil- ter			
	<ul> <li>Do not repair the oil bath air filter (weld/solder, etc.) as this may lead to destruction of the filter or damage to the engine.</li> </ul>			

#### Overview

6 	Zyl-Kopf Cyl-head Culasse Culata Thuile The culasse Culata The culasse Culasse Culata The culasse Culata The culasse The culasse T		
1	Clamp fastener (2x opposing	)	
2	Oil container		
3	Gasket		
4	Filter housing		
5	Intake pipe		
6	Rain cap		
7	Fixing nut		
8	Spring washer		
9	Shim		

#### Procedure

10

Step	Activity
1	Release the clamp fasteners (1).
2	Remove the oil container (2).

Gasket package

Step	Activity
3	Remove the dirty oil and sludge and clean the container.
4	Take off and clean the rain cap (6).
5	Clean through the intake pipe (5).
6	Check the gasket (3) and renew if necessary.
6	In case of heavy contamination, remove the filter housing (4) from the engine and rinse it in diesel fuel.
7	Before assembling the filter, thoroughly drip off or wipe off the diesel fuel.
8	Check the filter housing before mounting it. If the sealing surface is uneven, or there are cracks in the filter housing or filter wool is missing, do not use the filter, rather replace it by a new filter.
9	Install the filter housing using a new gasket package (10). Comply with the above sequence on 1D41, 1D42, and 1D50 en- gines due to different gaskets (10).
10	Install the shims (9) with the curved side towards the fixing nut.
11	Fully assembly the filter and prepare it for operation by filling it with oil (see chapter 6.5 <i>Filling the oil bath air filter (option), page 38</i> ).

## 8.2.7 Checking and setting the tappet clearance

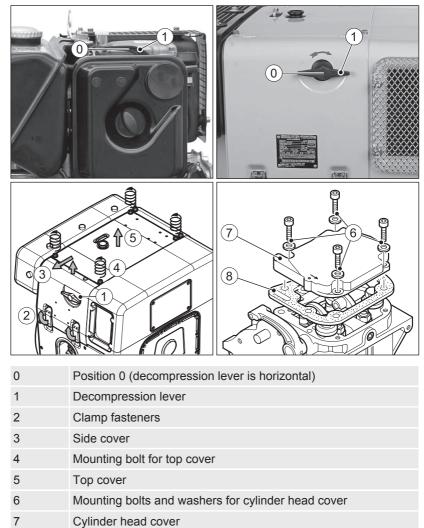
#### Safety notes

<ul> <li>Danger of burns.</li> <li>There is a danger of burns when working on a hot engine. Only perform the settings while the engine is cold (10-30°C).</li> <li>Let the engine cool.</li> </ul>
Damage from inadequate engine cooling.

Damage fron	n inadequate	engine	cooling
-------------	--------------	--------	---------

Only operate the engine when all covers are installed.

#### **Overview** — Preparatory activities

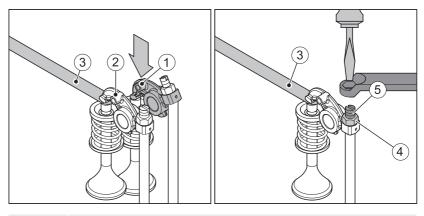


8 Gasket

#### Preparation

Step	Activity
1	Decompression lever is in position 0.
2	For encapsulated model:
	<ul> <li>After releasing the clamp fasteners (2), remove the side cover</li> <li>(3) including the decompression lever (1).</li> </ul>
	• Unscrew the mounting bolts (4) and remove the top cover (5).
3	Remove dirt in the area of the cover (7).
4	Remove the mounting bolts (6).
5	Take off the cover (7) with the gasket (8). Always renew the gasket.

#### Overview — Adjusting the tappet clearance



<ol> <li>Rocker arm for outlet valve</li> </ol>
---

- 2 Rocker arm for inlet valve
- 3 Feeler gauge
- 4 Hexagon nut
- 5 Adjusting screw

#### Procedure — Adjusting the tappet clearance

Step	Activity
1	Turn the engine in the sense of rotation until the rocker arm (1) has fully opened the outlet valve. Then check the tappet clear- ance at the rocker arm (2) with a feeler gauge (3). See chapter <i>4.1 Engine information and filling quantities, page 23</i> for the sense of rotation and settings.

Step	Activity
2	Turn the engine in the sense of rotation until the rocker arm (2) has fully opened the intake valve. Now check the tappet clear- ance at the rocker arm (1).
3	If the tappet clearance needs to corrected:
	Release the hex nut (4) and turn the adjustment screw (5) so the feeler gage (3) can be pulled through with a barely percepti- ble resistance after the hex nut is tightened.
4	Mount the cylinder head cover with the new gasket and tighten evenly.
5	For encapsulated model:
	Mount the top cover. Before mounting the side cover, move the decompression lever into the horizontal position.
	NOTE:
	<ul> <li>Under no circumstances is the engine permitted to be oper- ated if not all covers are mounted.</li> </ul>
6	After a brief trial run, check the cylinder head cover for tight- ness.

## 8.2.8 Cleaning the cooling air area

#### Safety notes

<ul><li>Danger of burns.</li><li>There is a danger of burns when working on a hot engine.</li><li>Let the engine cool before maintenance.</li></ul>
Danger of injury.
<b>Danger of injury.</b> When working with compressed air, foreign bodies may fly into your eyes.
When working with compressed air, foreign bodies may fly into

yourself.

CAUTION
Danger of damage to the machine from incorrect engine cleaning.
<ul> <li>Let the engine fully cool down before cleaning.</li> </ul>
<ul> <li>Do not spray components of the electrical equipment with a water jet or high pressure jet during cleaning.</li> </ul>
<ul> <li>Do not use gasoline or acid-based cleaning agents.</li> </ul>

<b>Damage from inadequate engine cooling.</b> Only operate the engine when all covers are installed.

## NOTICE



In case of heavy contamination, shorten the maintenance intervals accordingly (see chapter 8.2.2 Maintenance plan, page 68).

#### Procedure

Step	Activity
Dry contamination	
1	Clean the engine without using liquids and blow it out with compressed air.
Moist or oily contamination	
1	Contact Hatz service.

### 8.2.9 Checking the screw connections

#### Safety note

	NOTICE
1	<ul> <li>Do not retighten the screws for attaching the cylinder head.</li> <li>The adjustment screws on the speed governor and the injection system are secured with locking varnish and are not permitted to be tightened or adjusted.</li> <li>Only retighten loose screw connections. Screw connections can be secured with thread locking adhesive or tightened to a defined torque. Retightening tight screw connections can cause damage.</li> </ul>

a hot engine.

#### Procedure

Step	Activity
1	Check the condition of all screw connections and ensure that they are tight (for exceptions, see note).
2	Tighten any lose screw connections.

## 8.2.10 Changing the fuel filter

## Safety notes

Z

Fire hazard from fuel
Leaked or spilled fuel can ignite on hot engine parts and cause serious burn injuries.
Do not spill fuel.
<ul> <li>No open flames when working on the fuel system.</li> </ul>
Do not smoke.

$\wedge$	Danger of burns.
	There is a danger of burns when working on
	<ul> <li>Let the engine cool.</li> </ul>
	<ul> <li>Wear safety gloves.</li> </ul>

$\wedge$	Danger of injury
	Repeated contact with diesel fuel can cause chapped and cracked skin.
	Wear safety gloves.

_	Danger of environmental damage from spilled fuel.
	When the filter is removed, a small amount of fuel is drained as well.
	<ul> <li>Collect any escaping fuel and dispose of it according to lo- cal environmental regulations.</li> </ul>

CAUTION
Dirt particles can damage the injection system.
<ul> <li>Maintain clean conditions to ensure dirt does not enter the fuel line.</li> </ul>

## Procedure

Step	Activity	Figure
1	Close the fuel feed line <b>before</b> and after the fuel filter, see pos. 1.	

Step	Activity	Figure
2	Unscrew the fuel filter (2) from the holder	
3	<ul> <li>Place a suitable container under the fuel filter to collect emerging fuel.</li> <li>Pull the fuel line (3) off of the fuel filter (2) on both sides and insert a new filter. Observe the flow-through di- rection (arrows).</li> </ul>	
4	Attach the fuel filter to the holder.	
5	Check the fuel flow, if neces- sary pre-pump fuel.	

Step	Activity	Figure
6	Activate the mechanical oil pressure shut down device (option) (see chapter 7.3.2 Ac- tivating the mechanical oil pressure shut down device (option):, page 42).	
7	Check the fuel filter and lines for tightness after a brief trial run.	

# 8.2.11 Maintaining the dry air filter

#### Safety notes

<ul> <li>Danger of burns.</li> <li>There is a danger of burns when working on a hot engine.</li> <li>Wear safety gloves.</li> </ul>

	NOTICE
6	<ul> <li>Immediately clean the filter cartridge if the maintenance display appears at maximum speed.</li> <li>Renew the filter cartridge after a use period of 500 operating hours.</li> </ul>

#### Preparation – Encapsulated model 1D41C, 1D42C, 1D81C, 1D90C

Step	Activity	Figure
1	After releasing the clamp fas- teners (1), remove the side cover (2) including the decom- pression lever (3).	

#### Procedure

Step	Activity	Figure
1	Unscrew the air filter cover (1).	
2	Unscrew the fixing (2) and re- move the air filter cartridge (3).	
3	In the model with an air filter maintenance display, check the condition and cleanliness of the valve shim (4).	
4	Clean the filter housing (5) and cover for the air filter. Ingress of dirt or other foreign bodies into the intake opening (6) must be absolutely avoided.	
5	The air filter cartridge either needs to be replaced, or cleaned or checked depending on the degree of contamination (see chapter 8.2.12 Checking and cleaning the air filter car- tridge, page 91).	
6	Assemble in reverse order.	

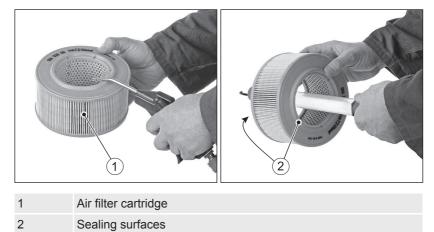
Step	Activity	Figure
7	For encapsulated model:	<b>B</b>
	<ul> <li>Before mounting the side cover, move the decompression lever (1) into the horizontal position. Then mount the cover in the sequence 23.</li> <li>NOTE:</li> <li>Under no circumstances is the engine permitted to be operated if not all covers are mounted.</li> </ul>	

## 8.2.12 Checking and cleaning the air filter cartridge

#### Safety notes

	Danger of injury.
	When working with compressed air, foreign bodies may fly into your eyes.
	<ul> <li>Wear safety goggles.</li> </ul>
	<ul> <li>Never direct the compressed air jet toward people or toward yourself.</li> </ul>
	NOTICE
	The pressure must not exceed 5 bar.
(1)	<ul> <li>A distance of approx. 150 mm must be maintained between the filter cartridge and the compressed air gun.</li> </ul>
	<ul> <li>The filter cartridge may not be washed out or beaten out.</li> </ul>
	<ul> <li>Even minor damage in the areas of the sealing surface, filter paper or filter cartridge makes it impossible to reuse the fil- ter cartridge.</li> </ul>

#### Overview



### Procedure

Step	Activity	
Dry conta	mination	
1	Blow out the filter cartridge with dry compressed air from the in- side to the outside until dust no longer emerges.	
2	Check the sealing surfaces (2) of the filter cartridge for damage.	
3	Check the filter cartridge for cracks in the filter paper and other damage by holding it against the light at a slant or letting light from a lamp shine through it.	
4	Replace the filter cartridge if necessary (see note).	
Moist or oily contamination		
1	Renew the filter cartridge.	

# 9 Faults

# 9.1 Trouble shooting

#### General troubleshooting notes

If the cases listed below have been worked through but the fault continues to persist, please contact your nearest **Hatz service station**.

# The engine does not start or is difficult to start, but can be turned easily as usual

Possible causes	Remedy	Chapter
Speed control lever in stop or idle position.	Set the speed control lever to the START position.	7.3.3 Setting the speed control, page 45
Stop lever in STOP po- sition.	Set the lever to the "START" operating position.	7.5.1 Switching off the engine (mechanical), page 55
No fuel at the injection	Refuel.	7.7 Refueling,
pump.	Actuate the fuel feed pump (option).	page 60
	Activating the mechanical oil pressure shut down device (option).	7.3.2 Activating the mechanical oil pressure shut down device (op- tion):, page 42
	Systematically check the entir this does not yield results:	e fuel supply. If
	<ul> <li>Check the feed line to the engine.</li> </ul>	
	Check the fuel filter.	8.2.10 Changing the fuel filter, page 86
Injection nozzle is not functional.		the fuel filter,
	Check the fuel filter. Contact Hatz Service.	the fuel filter,
functional.	Check the fuel filter. Contact Hatz Service.	the fuel filter,

Possible causes	Remedy	Chapter
No oil pressure.	Check the oil level.	7.6 Checking the oil level and adding oil if nec- essary, page 57
	Activate the mechanical oil pressure shut down device.	7.3.2 Activating the mechanical oil pressure shut down device (op- tion):, page 42

# If equipped with mechanical oil pressure shut down device (engine does not start)

## For low temperatures (engine does not start)

Possible causes	Remedy	Chapter
Temperature below start limit temperature.	Activate the pre glow system (option).	7.4.3 Starting the engine with a starter, page 50
Pre glow system (op- tion) defective.	Contact Hatz Service.	
Fuel gelled due to in- sufficient cold resis- tance.	Check whether the fuel that emerges from the fuel feed line is clear and not cloudy. If the fuel has gelled, either thaw the engine or drain the entire fuel supply system. Fill with a tem- perature-resistant fuel mixture.	4.5 Fuel, page 29 8.2.10 Changing the fuel filter, page 86
Oil is too viscous and causes a too low starter speed.	Change the engine oil. Add engine oil with a suitable viscosity class.	8.2.5 Changing the engine oil and oil filter, page 73
Insufficiently charged battery.	Check the battery and contact the service center if necessary.	3.2.4 Electrical equipment, page 18
Machine is not uncou- pled.	If possible, separate the engine from the machine by uncou- pling it.	

#### The starter does not switch on and the engine does not turn.

Possible causes	Remedy	Chapter	
Irregularities in the ele	Irregularities in the electrical equipment:		
Battery and/or other cable connections are incorrectly connected.	Check the electrical equipment and its components or contact Hatz service.	3.2.4 Electrical equipment, page 18	
Cable connections are loose and/or oxidized.			
Battery is faulty and/or not loaded.			
Faulty starter.			
Faulty relay, monitor- ing elements, etc.			

#### The engine fires but then fails to continue running

Possible causes	Remedy	Chapter
The speed control lever is not sufficiently set to the Start direction.	Set the lever to the Start posi- tion.	7.3.3 Setting the speed control, page 45
Machine is not uncoupled.	If possible, separate the engine from the machine by uncou- pling it.	
Fuel filter is clogged.	Change the fuel filter.	8.2.10 Changing the fuel filter, page 86
Fuel supply is inter- rupted.	Systematically check the entire fuel supply.	

Stop signal from monitoring elements that are associated with the automatic electrical switch-off mechanism (optional):

<ul> <li>No oil pressure.</li> </ul>	Check the oil level.	7.6 Checking the oil level and adding oil if nec- essary, page 57
<ul> <li>Faults in the AC al- ternator or alternator charging circuit.</li> </ul>	Contact Hatz Service.	
Engine temperature too high.	Check the cooling air guides for contamination or other impairments.	8.2.8 Cleaning the cooling air area, page 84

Possible causes	Remedy	Chapter
Fault signal from the o the voltage regulator:	overvoltage and polarity protect	ion system in
Battery and/or other cable connections are incorrectly connected.	Check the electrical equipment and its components or contact Hatz service.	3.2.4 Electrical equipment, page 18
Loose cable connec- tions.		

# Engine switches off spontaneously during operation

Possible causes	Remedy	Chapter
The tank ran out of fuel during operation.	Fill with fuel.	7.7 Refueling, page 60
Fuel filter is clogged.	Change the fuel filter.	8.2.10 Changing the fuel filter, page 86
Mechanical oil pres- sure shut down device switches off the engine due to oil pressure	Check the oil level.	7.6 Checking the oil level and adding oil if nec- essary, page 57
loss.	Activate the mechanical oil pressure shut down device.	7.3.2 Activating the mechanical oil pressure shut down device (op- tion):, page 42
Air in the fuel system.	Check the fuel system for air ingress. Check the bleed valve.	
Mechanical faults.	Contact Hatz Service.	

### With automatic electrical switch-off mechanism (option)

Possible causes	Remedy	Chapter	
Stop signal of monitor	Stop signal of monitoring elements for:		
<ul> <li>No oil pressure.</li> </ul>	Check the oil level.	7.6 Checking the oil level and adding oil if nec- essary, page 57	
<ul> <li>Faults in the AC al- ternator or alternator charging circuit.</li> </ul>	Contact Hatz Service.		
<ul> <li>Engine temperature too high.</li> </ul>	Check the cooling air guides for contamination or other im- pairments.	8.2.8 Cleaning the cooling air area, page 84	
	P	area, page er	

# Fault signal from the overvoltage and polarity protection system in the voltage regulator:

Battery and/or other	Check the electrical equipment	3.2.4 Electrical
cable connections are	and its components or contact	equipment, page
incorrectly connected.	Hatz service.	18
Loose cable connec- tions.		

#### The engine loses power and speed

Possible causes	Remedy	Chapter
The speed adjustment lever does not stay in the desired position.	Block the speed adjustment.	

#### The fuel supply is impaired:

• The tank ran out of fuel during operation.	Add fuel.	7.7 Refueling, page 60
<ul> <li>Fuel filter is clogged.</li> </ul>	Change the fuel filter.	8.2.10 Changing the fuel filter, page 86
<ul> <li>Inadequate tank venting.</li> </ul>	Ensure that the tank is sufficiently vented.	
<ul> <li>Air in the fuel system.</li> </ul>	Check the fuel system for air ingress. Check the bleed valve.	

# The engine loses power and speed, and black smoke emerges from the exhaust

Possible causes	Remedy	Chapter
Dirty air filter unit.	Check the degree of dirt con- tamination of the air filter, and clean or renew it if necessary.	8.2.11 Maintain- ing the dry air fil- ter, page 89
Tappet clearance not OK.	Adjust the tappet clearance.	8.2.7 Checking and setting the tappet clearance, page 81
Injection nozzle not OK.	Contact Hatz Service.	

# Engine becomes very hot. Indicator lamp for engine temperature (option) lights up

Possible causes	Remedy	Chapter
Too much engine oil in the engine.	Drain the engine oil to the upper mark of the dipstick.	7.6 Checking the oil level and adding oil if nec- essary, page 57
Inadequate cooling:		
<ul> <li>Contamination in the entire area of the cooling air guides.</li> </ul>	Clean the cooling air area.	8.2.8 Cleaning the cooling air area, page 84
<ul> <li>Incompletely closed air guide parts.</li> </ul>	Check the air guide parts and shafts for completeness and good sealing properties.	

# 10 Storage and disposal

#### **10.1** Storing the machine

#### Safety notes

# DANGER

Danger to life from inhaling exhaust gases.

Toxic engine exhaust gases can lead to loss of consciousness and even death in closed-off and poorly ventilated rooms.

- Never operate the machine in closed-off or poorly ventilated rooms.
- Do not breathe in the exhaust gases.

# DANGER

Λ

#### Fire hazard from fuel.

Leaked or spilled fuel can ignite on hot engine parts and cause serious burn injuries.

- Only refuel when the engine is switched off.
- Never refuel in the vicinity of open flames or sparks that can cause ignition.
- Do not smoke.
- Do not spill fuel.

# CAUTION

Danger of environmental damage from spilled fuel.

- Do not overfill the fuel tank and do not spill fuel.
- Collect any leaking fuel and dispose of it according to local environmental regulations.

#### NOTICE

Æ



#### Comply with the safety chapter!

Follow the basic safety instructions in chapter 3 Safety, page 7.

#### Storing the machine for a lengthy period

Take the following measures if you intend to take the machine out of service for a lengthy period (3-12 months):

Step	Activity
1	Drain the fuel tank until it is nearly empty and fill with FAME*- free fuel. Operate the engine for a few minutes so that only FAME-free fuel is still in the fuel system.
2	Change the engine oil and oil filter (see chapter 8.2.5 <i>Changing the engine oil and oil filter, page</i> 73).
3	Change the fuel filter (see chapter 8.2.10 Changing the fuel fil- ter, page 86).
4	Let the machine cool down.
5	Remove the battery in accordance with the Operator's Manual for the machine and store at ambient temperature. Comply with the local regulations as well as the regulations of the battery manufacturer for the storage of batteries.
6	Close and seal all engine openings (air intake openings, air out- let openings and the exhaust gas opening) so that no foreign bodies can enter, but a small amount of air can still be ex- changed. This avoids condensation.
7	After the machine has cooled down, cover it to protect it against dust and store it in a dry and clean place.

\*FAME = Fatty Acid Methyl Ester

#### Ambient conditions during storage

- Max. permissible storage temperature: -25 °C to +60 °C
- Max. permissible humidity: 70%
- Protect the engine from direct sunlight

#### Recommissioning

Step	Activity
1	Remove all covers.
2	Check the cables, hoses and lines for cracks and leak tightness.
3	Check the engine oil level.
4	Install the battery in accordance with the Operator's Manual for the machine.

The brand new engine can normally be stored for up to 12 months. The protection lasts up to approx. 6 months at very high humidity and with sea air.

For storage periods of more than 12 months, please contact the nearest **Hatz service**.

#### 10.2 Disposing of the machine

#### **Disposal information**

Dispose of the machine (including machine parts, engine oil and fuel) according to the local disposal regulations and the environmental laws in the country of use.

Because of the danger of possible environmental damage, only permit an approved specialist company to dispose of the machine.

NOTICE
When the machine has reached the end of its lifecycle, ensure that it is disposed of safely and properly, especially parts and substances that can be dangerous to the environment. These also include fuel, lubricants, plastics, and batteries (if present).
<ul><li>Do not dispose of the battery with the household trash.</li><li>Dispose of the battery at a collection point for possible recycling.</li></ul>

# 11 Installation declaration

## Extended Declaration of Incorporation EC Machinery Directive 2006/42/EC

#### The manufacturer: Motorenfabrik Hatz GmbH & Co.KG Ernst-Hatz-Straße 16 D-94099 Ruhstorf a. d. Rott

hereby declares that the incomplete machine: product description: **Hatz diesel engine** Type designation and as of serial number:

1D41=09422; 1D42=13311; 1D42=15510; 1D42C=15710: 1D50=10920; 1D50=15610; 1D81=07327; 1D81=15927; 1D81C=16027; 1D90=10820; 1D90V=11317

satisfies the following basic safety and health protection requirements in acc. with Annex I to the above-mentioned Directive.

- General principles no. 1

- Nr. 1.1.2., 1.1.3., 1.1.5., 1.2.1., 1.2.2., 1.2.3., 1.2.4.1., 1.2.4.2., 1.2.4.3., 1.3.1., 1.3.2., 1.3.3., 1.3.4., 1.3.7., 1.3.9., 1.4.1., 1.4.2.1., 1.5.1., 1.5.2., 1.5.3., 1.5.8., 1.5.9., 1.6.1., 1.6.2., 1.6.4., 1.7.

All relevant basic safety and health protection requirements down to the interfaces described

- $\boxtimes$  in the manual for diesel engine
- ☑ in the enclosed data sheets
- $\boxtimes$  in the enclosed technical documents

have been complied with.

The special technical documents in acc. with Annex VII B of the Directive 2006/42/EC have been prepared.

Conformity with the provisions of the following, other EC Directives, i.e. - **2004/108/EG Electromagnetic Compatibility** (EMC), dated 15.12.2004 (was tested in association with a generator)

The following standards have been used (completely or partially):

- EN 1679-1: 092011 - EN ISO 12100: 032011 - EN ISO 13857: 062008

- EN 60204-1:062007

The manual for diesel engine has been enclosed to the incomplete machine and the Assembly Instructions have been provided to the customer electronically together with the order confirmation.

Commissioning has been prohibited until it has been established, if applicable, that the machine into which the above-mentioned incomplete machine is to be incorporated, satisfies the provisions of the Machinery Directive.

Wolfgang Krautloher / see "Manufacturer" Name / address of EC documentation officer

12/10/2016 Krautloher / Directives official

Date Signature and information on the undersigned

mattahe I

Signature

#### CALIFORNIA Proposition 65 Warning

Diesel engine exhaust and some of its constituents are known to the State of California to cause cancer, birth defects, and other reproductive harm.

#### Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG

Ernst-Hatz-Str. 16 94099 Ruhstorf a. d. Rott Deutschland Tel. +49 8531 319-0 Fax. +49 8531 319-418 marketing@hatz-diesel.de www.hatz-diesel.com

> 0000 433 202 12 - 11.2016 - 3 Printed in Germany ENG

